

# Les mardis midi

*Conception Louise Doutreligne*

Théâtre du Rond-Point



**05 - 06**



## LES QUATRE SAISONS

Face à la frilosité quasi **HIVERNALE** de certains sceptiques, ignorants involontaires, glacés par de fausses certitudes, il s'agit, par l'Acte, de montrer la présence de ce nouveau **PRINTEMPS** des écrivains de théâtre et, malgré certaines difficultés **AUTOMNALES** à financer l'engagement des Artistes participant à ces quatre saisons, réaffirmer combien la chaleur contagieuse quasi **ESTIVALE** des 120 textes découverts, rassure le public et nous assure d'un bel avenir de saison en saison.

Les mardis midi sont **co-produits** par  
**Influenscènes**

le **Théâtre du Rond-Point**

les **eat** (écrivains associés du théâtre)

La **production déléguée** est assurée par Influenscènes

Les mardis midi sont soutenus par la **SACD** et le **CNL**

**Théâtre du Rond-Point**

2 bis avenue Franklin D. Roosevelt 75008 Paris  
réservation : 01 44 95 98 00 / Fax : 01 40 75 04 48  
[www.theatredurondpoint.fr](http://www.theatredurondpoint.fr)

# Sommaire

Éditoriaux — p. 2/3

Influenscènes — p. 4/5

eat — p. 6/7

Le Rond-Point — p. 8/9

Trois Saisons — p. 10/11

eat surprise, Jean-Claude Carrière — p. 12/13 4 octobre 2005

Hispanité-exploration, Juan Mayorga — p. 14/15 11 octobre 2005

Influenscènes, Alain Didier-Weill — p. 16/17 17/18 octobre 2005

Journées de Lyon, Simon Jallade — p. 18/19 25 octobre 2005

AMD, Michèle Laurence — p. 20/21 15 novembre 2005

Influenscènes, Nicole Sigal — p. 22/23 21/22 novembre 2005

Francophonies, Arezki Mellal — p. 24/25 29 novembre 2005

Eat surprise, Claude Ber — p. 26/27 6 décembre 2005

AMD, Mélanie Grisvard — p. 28/29 13 décembre 2005

Avant-Scène, Stéphane Michaka — p. 30/31 20 décembre 2005

eat surprise, François Bon — p. 32/33 17 janvier 2006

Influenscènes, Ignacio Garcia-May — p. 34/35 23/24 janvier 2006

eat surprise, René Pillot — p. 36/37 31 janvier 2006

Journées de Lyon, Sylviane Dupuis — p. 38/39 7 février 2006

eat surprise, Alberto Lombardo — p. 40/41 14 février 2006

Écritures Vagabondes, Yves Laplace — p. 42/43 21 février 2006

Influenscènes, Dominique Paquet — p. 44/45 6/7 mars 2006

Francophonies, Francis Monty — p. 46/47 21 mars 2006

Ecoles, ENS-LSH de Lyon, CNSAD — p. 48/49 28 mars 2006

Influenscènes, Joseph Danan — p. 50/51 3/4 avril 2006

Théâtre 95, Marc Dugowson — p. 52/53 11 avril 2006

Écritures Vagabondes, Jean-Yves Picq — p. 54/55 18 avril 2006

Ecoles, ENSATT, élèves de la première promotion — p. 56/57 2 et 9 mai 2006

Francophonies en Limousin, O. Keimed et P. Drolet — p. 58/59 16 mai 2006

AMD, Gilles Granouillet — p. 60/61 23 mai 2006

Influenscènes, Julia Pascal — p. 62/63 29/30 mai 2006

ANETH, Natacha de Pontcharra — p. 64/65 6 juin 2006

Partenaires — p. 66/69

Adresses et renseignements — p. 70/71

Logos — p. 72

**Pour ceux qui  
l'ignoraient encore  
les Mardis midi sont de  
magnifiques lectures  
d'auteurs vivants, mises  
en lumière par Louise  
Doutreligne, le mardi au  
Rond-Point... à midi !**

**U**n mardi midi vaut mieux que deux jeudis midi, deux mardis midi sont plus savoureux que six mercredis midi et trois dimanches après-midi. Trois mardis midi font oublier les midis des lundis, mercredis, vendredis et samedis et dix mardis midi c'est le paradis.

## Jean-Michel Ribes

**P**endant une heure trente au Théâtre du Rond-Point, tous les mardis midi, des comédiens vous racontent une histoire, sans mise en scène. Là, vous découvrez gratuitement des textes inédits d'auteurs vivants souvent méconnus. La richesse de ces rencontres tient à leur éclectisme. De l'écriture la plus classique à la plus contemporaine, de la plus tragique à la plus comique, les « mardis midi des textes libres » jouent sur tous les répertoires, sans esprit de chapelle. C'est la surprise. Ils donnent lieu à des « versions pupitre » plus abouties car orchestrées par le metteur en scène Jean-Luc Paliès.

**Marie-Emmanuelle Galfré  
Le Parisien, janvier 2005**

**A**u départ, un constat : les auteurs contemporains ont bien du mal à trouver des producteurs. Comment les révéler ? En proposant « un carrefour des plaisirs partagés », explique Louise Doutreligne, initiatrice de ce concept. Jouée un peu partout dans le monde, cette auteure militante sait de quoi elle parle. A une époque où le but avoué de certains est de rendre les cerveaux disponibles, quoi de plus beau que ce partage fructueux de l'intelligence et de l'imaginaire ?

**Myriem Hajoui  
À Nous Paris, Mars 2005**

# MAIS C'EST QUOI CES MARDIS MIDI

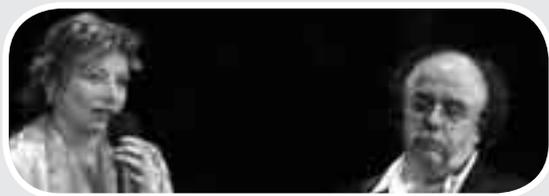
L'idée première c'est de dire STOP, maintenant on ne discute plus, on prouve, STOP maintenant on arrête de protester, on montre, STOP, maintenant on arrête de se justifier, on acte. Voilà, depuis trois ans on acte. Et acter c'était d'abord rassembler et faire le point. Il était urgent de donner une visibilité aux isolés qui chacun, dans leur coin de France ou d'ailleurs tentent de démontrer que l'écriture pour le théâtre est riche, variée, protéiforme et que beaucoup de gens s'y intéressent et même se prennent de passion pour tous ces textes pour peu qu'ils y aient accès.

Alors on fomenté des partenariats, on invente des formes... lectures à une voix, à plusieurs, avec ou sans musique, des extraits, des essais, des auteurs-lecteurs, des pupitres pour acteurs, des laboratoires d'expérience...

Et pour se repérer dans ce foisonnement et respirer un peu entre les textes, on a inventé le petit bonhomme des Mardis ou plutôt la petite bonne femme si vous y regardez de près, en écho au petit bonhomme du Rond-Point et on l'a dessiné et décliné avec les signes de la ponctuation, car il faut bien parfois reprendre son souffle, se suspendre un peu...

Ce sont les guillemets ronds pour les eat-surprise, les guillemets aigus pour les régions francophones, les parenthèses pour les laboratoires, le point plein pour les lieux ressources, l'astérisque pour les écoles et le point d'interrogation espagnol pour les versions pupitre puisque c'est la spécialité d'Influenscènes qui on le sait a l'âme hispanique... Alors c'est tout ça les MARDIS, mais venez voir c'est la seule réponse possible à la question du titre.

**Louise Doutreligne**



producteur délégué

# influenscènes

Créée en 1985, Influenscènes est dirigée par Jean-Luc Paliès associé à l'écrivain Louise Doutreligne. En convention avec le ministère de la Culture depuis 1989, en résidence avec les Scènes nationales de Sénart, puis Niort, associée à Fontenay-en-Scènes/Fontenay-sous-Bois et au Théâtre du Rond-Point, Paris... Joue régulièrement en Avignon, crée à Paris (Athénée, Lutétia, Café de la danse, Cartoucherie, TEP, Renard, Lierre, Nouvel Essaïon, Rond-Point, Théâtre 13, Espace rachi 2006...), tourne en France et à l'étranger (Festivals Madrid, Carthage, Targü-Mures...).

*Influenscènes est conventionnée par le DRAC Ile-de-France, subventionnée par le Conseil Général du Val-de-Marne et la ville de Fontenay-sous-Bois, soutenue par la ville de Paris, SACD, ADAMI, SPEDIDAM, et FCM.*

## Spectacles

*Petit'pièces intérieures, Teresada', Saint-Just et l'invisible, Les Jardins de France, Les Amants magnifiques, Don Juan d'origine, Carmen la Nouvelle, Esclavo del Demonio / Un Faust espagnol, Le Paravent indiscret, La Casa de Bernarda Alba, Vita Brevis, Lettres intimes d'Élise M..., Graines d'Opéra, Lyric Iberic, Firmado / Signé Pombo, Le Pantin de Goya, en création Vienne 1913 de Alain Didier-Weill en 2006, L'amour, c'est un Boulot de tous les jours de Louise Doutreligne en 2007.*

## Concepts

*Croq'd'amour à domicile, Théâtre au pupitre classique, Cinédit à Cannes, Vidéo Théâtre / Dialogues de tolérance, Méditerranée en correspondance... Auteurs vivants, Version Pupitre... Tartine Amère.*

L'idée : un orchestre d'acteurs est chargé de faire entendre la parole libre, audacieuse, inédite d'un auteur. Ou la littérature comme art de lecture et non comme art de

représentation. Ces œuvres lues en version pupitre ne perdent-elles pas en intensité par rapport à une version théâtrale classique ? La lecture bouleversante de *La Société des Cendres* de Marc Dugowson a balayé toutes nos réticences. Le public s'y presse. Au fil de ses différentes déclinaisons, les « mardis midi » ont fait bouger le langage scénique et établi des relations originales entre l'acteur et le spectateur.

### Une mission, c'est dit !

Les mardis, ça me dit a dit la spectatrice : « On voit tout et surtout les décors, grâce aux didascalies dites ». Une compagnie engagée dans la vie sociale se doit d'honorer les écritures des auteurs d'aujourd'hui. Le Rond-Point accueille les mardis à midi, Charenton les mardis soir, Fontenay-sous-Bois, les lundis inédits. Les mercredis, on va parfois en régions. Les jeudis et vendredis on répète avec les comédiens et quelques fois aussi le week-end. La parole, c'est toujours le plaisir jubilatoire de la découverte, des surprises, des étonnements et pourquoi une compagnie de création s'engage pour les mardis ? Et bien, c'est une mission. Une mission, c'est dit. Une mission de metteur en scène peut-être ?

**Myriem Hajoui**

**A Nous Paris 28 mars 2005**



**Jean-Luc Paliès**

## Les auteurs adhérents des eat

Jean-Pierre ABOUT, Jean-Paul ALEGRE, Philippe ALKEMADE, Bruno ALLAIN, Yan ALLEGRET, Catherine ANNE, David ARRIBE, Gilles ASCARIDE, Brigitte ATHEA, Liliane ATLAN, Marion AUBERT, Gérald AUBERT, Gilles AUFRAY, Michel AZAMA, Dominique BAILLY, Jean-Marc BAILLEUX, Simone BALAZARD, Gilbert BARBA, Reine BARTEVE, Claire BARTOLI, Jean-Michel BAUDOIN, Jean-Louis BAUER, Arnaud BEDOJET, Philippe BEHEYDT, Michel BELLIER, Slimane BENAÏSSA, Georges BENSOUSSAN, Claude BER, Michel BERETTI, Jean-Paul BERNARD, BERNIER dit MOREL, Elie-Georges BERREBY, Philippe BERTIN, Daniel BESNEHARD, Daniel BESSE, Jean-Marie BESSET, François BON, Denise BONAL, Marie BORIN, Christophe BOTTI, Jean BOUCHAUD, Gilles BOULAN, Pierre BOURGEADE, François BOURGEAT, Claude BOURGEYX, Claude BROUSSOULOUX, Sylvian BRUCHON, Gaëtan BRULOTTE, Jean-Luc BRUYAS, Vincent BYRD LE SAGE, Edwige CABELO, Jean-Pierre CANNET, Christian CARO, Jean-Claude CARRIERE, Bruno CASTAN, Marie-Pierre CATTINO, Eugène-Laurent CAUSEL, Rolande CAUSSE, Danièle CAVIGLIOLI, Luc CENDRIER, Louis CERVIN, Claire-Lise CHARBONNIER, Sylvie CHENUS LAIDET, Michaël COHEN, Hubert COLAS, Claude CONFORTES, Laurent CONTAMIN, Cécile COTTE, Stanislas COTTON, Thérèse CREMIEUX, Bernard DA COSTA, Joseph DANAN, Jean-Claude DANAUD, Henri DANON, Emmanuel DARLEY, Jean-Paul DAUMAS, Marie-Claire DAVY, Karine DE DEMO, Geneviève DE KERMAISON, Catherine De La CLERGERIE, Delphine DE MALHERBE, Gilles DEFACQUE, René DE OBALDIA, Natacha DE PONTCHARRA, Rémi DE VOS, Pierre DEBUISSON, Gilles DEFACQUE, Richard DEMARCY, Claude DEMARIGNY, Gérard DESSALES, Vincent DHEYGRE, Alain DIDIER-WELL, Anne-Sylvie DODEMAN, Philippe DOHY, Louise DOUTRELIGNE, Joël DRAGUTIN, Martine DRAI, Roland DUBILLARD, Marc DUGOWSON, Pierrette DUPOYET, Héléne DURET, Eugène DURIF, Eric DURNEX, Xavier DURRINGER, Olivier DUTAILLIS, Michel ECOFFARD, René ESCUDIÉ, Anne FABIEN, Jean-Paul FARRÉ, Roland FICHET, Loïc FLAMENG, Jean-Manuel FLORENSA, Bertrand-Marie FLOUREZ, Guy FOISSY, Joëlle FOISSIER, Gauthier FOURCADE, Benoît FOURCHARD, Pierre FRENKIEL, David FRISZMAN, Igor FUTTERER, Claudine GALEA, Fatima GALLAIRE, Eliane GALLET, Fernand GARNIER, Alain GAUTRE, Frédéric GELBSEIDEN, Cyril GELY, Michel GENDARME, Marc-Michel GEORGES, Françoise GERBAULET, Yves GERBAULET, Luc GIRERD, Anne GOFSTEIN, Luc-François GRANIER, Gilles GRANOUILLET, Michel GRANVALE, Alain GRAS, Moni GRÉGO, Jean-Claude GROSSE, Jean-Claude GRUMBERG, Henri GRUVMAN, Stéphane GUERIN, Victor HAÏM, Guillaume HASSON, Hugnette HATEM, Pascale HENRY, Eric HERBETTE, Anne HOUDY, Marwil HUGUET, Jean-Philippe IBOS, Marc ISRAËL LE PELLETIER, Vincent JASPARD, Anne JOLIVET, Jacques JOUET, Mohamed KACIMI, Jonathan KERR, Jean-Pierre KLEIN, Laure K.PHOENIX, Serge KRIBUS, Eudes LABRUSSE, Marie-Céline LACHAUD, Sophie LANNEFRANQUE, Jean-Marc LANTERI, Jean LARRIAGA, Susana LASTRETO, Michèle LAURENCE, Pierre LAVILLE, Michel LE BIHAN, Christophe LE NEST, Martine LEGRAND, Toni LICESTER, Noëlle LEIRIS, Didier LELONG, Daniel LEMAHIEU, Yves LETREULLE, Josiane LÉVÊQUE, Gérard LEVOYER, Evelyne LOEW, Alberto LOMBARDO, Roger LOMBARDOT, Benjamin LUBSZYNSKI, Hugo LYNX, Guyette LYN, Philippe MADRAL, Matthieu MAES, Murielle MAGELLAN, Jean-Daniel MAGNIN, Sabine MALLET, Eduardo MANET, Stéphanie MARCHAIS, Emmanuelle MARIE, Lise MARTIN, Pascal MARTIN, Danièle MARTY, Stéphanie MASSON, Laurent MAUREL, Roland MÉNARD, Régis MENEY, Stéphanie MENTRE, Claude MERCADIE, Françoise MESNIER, Lolita M'GOUNI, Stéphanie MICHAKA, Gildas MILIN, Pierre-Yves MILLOT, Jean-Pierre MILOVANOFF, Henri MITTON, Céline MONSARRAT, Richard MONTERRAT, Régis MOULU, Raphaëlle MOUSSAFIR, Marie-Ange MUNOZ, André NATAF, Anne-Sophie NEDELEC, Yannick NEDELEC, Yves NILLY, Jean-Gabriel NORDMANN, Isabelle NORMAND, Adolphe NYSENHOLC, Patrice OBERT dit JULION, Véronique OLMI, Olivia ORLANDI, Christophe PAGNON, Christian PALUSTRAN, Nathalie PAPIN, Dominique PAQUET, Hugo PAVIOT, Jean-Pierre PELAEZ, Christophe PELLET, Sarah PEPE, Marc PERRIER, Véronique PETIT, Gonzagues PHELIP, Michel PHILIP, Jean-Loup PHILIPPE, Loïc PICHON, Jean-Yves PICQ, Jean-Marie PIEMME, Sylvain PIÉPLU, René PILLOT, Roger PLANCHON, José PLIYA, Christian POSLANIEC, Robert POUDEROU, Bagheera POULIN, Henri PREMONT, Elie PRESSMANN, Jean-François PREVAND, Claude PRIN, Fabrice RAINA, Pascal RAMBERT, Jacques RAMPAL, Antoine RAULT, Jacqueline RECOING, Jean REINERT, Françoise RENARD, Jean RENAULT, Michel REYNAUD, Yves REYNAUD, Jean-Michel RIBES, Jean-Loup RIVIERE, Frédéric ROSE, Alan ROSSETT, Pierre ROUDY, Eric ROUQUETTE, Marie ROUVRAY, Christian RULLIER, Frédéric SABROU, Alain SACHS, Pauline SALES, Serge SANDOR, Jocelyne SAUVARD, Emmanuel SCHAEFFER, Christiane SCHAPIRA, Eric-Emmanuel SCHMITT, Laurence SENDROWICZ, Jacques SERENA, Miguel-Angel SEVILLA, Kazem SHAHRYARI, Michèle SIGAL, Nicole SIGAL, Christian SIMEON, Yoland SIMON, Camille Henry SIROTA, Gérald STERN, Alain STERN, Marc TAMET, Marguerite TARRAL, Dominique TARRIDE, Luc TARTAR, Jacques TESSIER, Victoria THERAME, Carole THIBAUT, Jean-Pierre THIERCELIN, Jean THOYEY, Françoise THYRION Joëlle TIANO-MOUSSAFIR, François TILLY, Philippe TOUZET, Catherine TULLAT, Viviane VAGH, Michèle VALENO, José VALVERDE, Catherine VERLAGUET, Jacky VIALLOIN, Claudine VUILLERMET, Gérard WATKINS, Antony WAVRANT, Jean Marc WEBER, Marc WELS, Eric WESTPHAL, Stephan WOJTOWICZ, Jeannine WORMS, Christèle WURMSER, Christine WYSTUP, Catherine ZAMBON.

*Administration : Florence Camoin*

*Assistante d'administration : Johanna Foucambert*

## Écrivains Associés du Théâtre *coproducteur*

Depuis sa création en juin 2000, l'association des Écrivains associés du Théâtre peut mesurer l'intérêt grandissant du public pour les écritures contemporaines et s'en félicite. La fréquentation des Mardis midis des textes libres en témoigne. Étudiants, comédiens, metteurs en scène, amoureux de l'écriture théâtrale, collégiens et lycéens prennent sur leur temps de repas et se pressent pour entendre la voix secrète d'un dramaturge avant de le questionner sur son œuvre. Certains débats sont râpeux, d'autres tendres, mais jamais indifférents. Quelques spectateurs déplorent parfois le manque de productions d'œuvres contemporaines, d'autres se félicitent que ces lectures perdurent et soient le creuset d'un partage et d'une réflexion commune.

Car la lecture n'est pas le parent pauvre d'une création à venir ou indéfiniment retardée. Elle est une représentation à part entière que les Grecs ou les Latins pratiquaient en les accompagnant de musique dans des cénacles restreints d'amateurs et dont certaines, celles de Sénèque notamment, ont sans doute rassemblé les seuls spectateurs de son œuvre théâtrale ! Avant la lecture solitaire à bouche fermée, les antiques pratiquaient la lecture à voix haute car ils savaient bien que l'oreille aussi bien que la vue, est capable de goûter un spectacle sans images. Ou plutôt un spectacle fait des images intimes que chacun forge en lui à l'audition du texte.

La lecture publique est paradoxalement aussi une lecture intime. Chacun se perd en lui-même, chacun invente en soi un monde imaginaire. Cependant qu'en même temps, chacun partage avec les autres spectateurs l'espace d'un écrivain. Sans spectacle, sans image redondante ou superfétatoire. Seulement grâce à la voix nue de l'acteur. Que la lecture soit à la fois le creuset de l'intime et du public, voilà qui la rend paradoxale mais aussi tellement nécessaire dans le fracas du monde. Venez nombreux !

**Dominique Paquet**  
Secrétaire générale des eat

*Les eat sont subventionnés par la SACD et le Ministère de la Culture et de la Communication, DMDTS, et soutenus par le Ministère de l'Éducation nationale (CNDP), CNL, AFAA (Ministère des Affaires étrangères), DRAC IDF, et la Région Île-de-France.*

# Théâtre du Rond-Point

Le Rond-Point, c'est aussi...  
Cent-vingt quatre auteurs  
sur quatre saisons donnés en  
lecture, rencontrés aux Mardis  
Midi des Textes Libres créés  
par Louise Doutreligne.  
un comité de lecture,  
une librairie,  
un restaurant,  
un bureau de diffusion pour  
faire entendre plus loin  
la parole des auteurs,  
une vidéothèque de films  
de théâtre coproduits par la  
COPAT et diffusés sur la TNT,  
le cabaret du Rond-Point qui  
fait sa scène au Restaurant,  
des stages professionnels et  
des stages avec les écoles  
et académies de Paris,  
l'envie de rappeler parmi nous les  
maîtres vivants parfois délaissés  
quand ils ont encore tant à nous  
dire, le plaisir de rire, délirer,  
inventer, en passant commande  
à des auteurs frais ou confirmés,  
de pièces courtes sur un thème  
commun, éditées puis jouées  
au théâtre du Rond-Point.  
La revue du Rond-Point,  
une quatrième salle papier  
pour laquelle les auteurs  
inventent sans limites

Chaque saison, une trentaine de  
pièces sont créées dans les trois  
salles du théâtre, parmi lesquelles  
une dizaine de textes repérés par le  
comité de lecture qui accompagne  
l'équipe du Rond-Point dans ses  
choix de programmation : en  
moyenne 4 spectacles par jour,  
une programmation diversifiée  
rassemblant tous les publics...  
tous les milieux du théâtre... avec  
des créations qui abordent sans  
détour les questions du présent...  
Le théâtre s'implique fortement dans  
la production de jeunes compagnies  
venues créer au Rond-Point des  
pièces recommandées par le comité  
de lecture, en complicité avec Josiane  
Horville, créatrice de l'Unité Nomade  
de Formation à la mise en scène.

## **La librairie du Rond-Point**

Partenaire privilégié, la librairie organise des rencontres / pot / signature pour le public des mardis avec les auteurs autour de leurs œuvres chaque mardi midi des textes libres à 14h.

La librairie, c'est plus de 10000 références sur les arts de la scène : pièces contemporaines, pièces du répertoire, biographies, essais, textes critiques, revues, DVD, danse, cirque, théâtre de rue, marionnettes avec un espace jeune public.

## **Comité de lecture du Rond-Point**

Tous les textes choisis par Influenscènes pour les versions pupitre sont issus de la sélection opérée par le comité de lecture du Rond-Point qui est coordonné par Mélanie Elsner-Lheureux. Il réunit les auteurs et metteurs en scène suivants : Antonio Arena, Jean-Marie-Besset, Denise Bonal, Gilles Cohen, Jean-Louis Jacopin, Murielle Magellan, Emmanuelle Marie, Odile Massé, Gérard Mordillat, Véronique Olmi, Christian Rullier et Christian Siméon. Chaque année le comité de lecture propose à plusieurs auteurs une "commande d'écriture", six pièces créées au Théâtre du Rond-Point sont captées pour une diffusion sur ARTE, la plupart recommandées par le comité de lecture. Les coups de coeur et les autres pièces remarquées par le comité de lecture sont mis à la disposition des metteurs en scène ou des acteurs en quête de textes d'aujourd'hui. Ils viennent régulièrement consulter la banque de données du comité.

# 1<sup>re</sup> saison 2002/2003

20 mardis / 41 auteurs

Gustave Akakpo, Jean-Paul Alègre, Bruno Allain, Yann Allegret, David Arribe, Alex Beaupain, Geneviève Billette, Gilles Boulan, Luc Cendrier, Denise Chalem, Odile Cornuz, Emmanuel Darley, Alain Didier-Weill, Marc Dugowson, Nathalie Fillion, Carole Girard, Moni Grego, Guillaume Hasson, Jacques Hadjaje, Jean-Pierre Klein, Philippe Malone, Stéphanie Masson, Arezki Mellal, Rodrigue Norman, Dominique Paquet, Hugo Paviot, Jean-Marie Perez, Natacha de Pontcharra, Bagheera Poulin, Claude Prin, Jean Renault, Yves Reynaud, Emmanuelle Roy, Philippe Sabres, Pauline Sales, Jean-Louis Sarrato, Jocelyne Sauvard, Christian Simeon, Nour Eddin Ali Yahia, Léonard Yakanou, Stéphane Wojtowicz.

# 2<sup>e</sup> saison 2003/2004

20 mardis / 39 auteurs

Bruno Allain, Michel Azama, Jalila Baccar, Mario Batista, Slimane Benaïssa, Denise Bonal, Patrick Chatelier, Moussa Diagana, Philippe Dohy, Joël Dragutin, Eric Durnez, Fatima Gallaire, Ahmed Ghazali, Luc Girerd, Gilles Granouillet, Victor Haïm, Lancelot Hamelin, Jean Kantchébé, Koulsy Lamko, Jean Larriaga, Susana Lastreto, Yves Lebeau, Estelle Lépine, Gérard Levoyer, Sophie Loubière, Stéphanie Marchais, Arezki Mellal, David Noir, William Pellier, Robert Poudrou, Jean-Paul Rouvray, Christian Rullier, Dany Salgado, Manlio Santanelli, Alonso De Santos, Alain Sevestre, Rodolfo Sirera, Nour Eddine Ali Yahia, Vlad Zografu.

# 3<sup>e</sup> saison 2004/2005

22 mardis / 33 auteurs

## octobre

eat surprise Elie Pressman, Emmanuelle Marie, Bagheera Poulin.

Influenscènes *Un mouvement interrompu* de Philippe Madral.

A Mots Découverts *Avec le couteau, le pain...* de Carole Thibaut.

## novembre

eat surprise Catherine Zambon, Valérie Deronzier, Anne Théron.

Aneth *Vie intérieure* de Marek koterski traduit par Agnieszka Kumor et Luc Tartar.

Influenscènes, attitudes latines *Le lecteur à gages* de José Sanchis Sinisterra.

Francophonies en Limousin, *Sokott La bête* de Eric Durnez.

## décembre

Influenscènes *Nous avons un nouveau voisin* de Laurent Sillan.

A Mots Découverts *Frères humains qui après nous vivez...* de Nathalie Demmard-Brücher.

## janvier

Journées de Lyon des Auteurs *Des bruits sans importance* de Christiane Schapira.

Influenscènes *La société des cendres* de Marc Dugowson.

## février

Francophonies en Limousin *Lukalila* de Suzie Bastien.

Ecritures Vagabondes Ahmed Ghazali, Hermas Gbaguidi.

eat surprise Igor Futterer, Nicole Sigal, Natacha de Pontcharra.

## mars

eat surprise Claude Broussouloux, Hélène Cixous, Christine Wystup.

A Mots Découverts *Requiem with a happy end* de Dominique Wittorski.

## avril

Influenscènes, Attitudes Latines *Signé Pombo* de Louise Doutreligne.

Théâtre 95 *Proche du zéro* de Yves Ravéy.

Ecritures Vagabondes Jean Kantchébé, Koffi Kwahulé.

## mai

Francophonies en Limousin *Le désert avance* de Marc-Antoine Cyr.

Journées de Lyon des Auteurs *Lettres croisées* de Jean-Paul Alègre.

eat surprise José Pliya, Arielle Bloesch, Yoshvani Medina.

# MARDIS MEMO



## Jean-Claude Carrière

Né en 1931 dans une famille de viticulteurs, licencié en lettres et diplômé en Histoire, il abandonne rapidement sa vocation d'historien pour le dessin et l'écriture. Il publie en 1957 un premier roman *Lézard* et rencontre Pierre Étaix chez Jacques Tati. Il cosigne ses courts et longs métrages. Sa collaboration avec Buñuel dura dix-neuf ans, jusqu'à la mort de ce dernier. Mais il ne se consacrera jamais uniquement au cinéma.

Parallèlement, il poursuit une carrière de dramaturge et d'adaptateur, en particulier avec Jean-Louis Barrault et Peter Brook. Entre autres œuvres, on citera les scénarii de *Borsalino*, de Jacques Deray en 71, *Cet obscur objet du désir*, de Luis Buñuel en 76, *L'Insoutenable Légèreté de l'être*, de Philip Kaufman en 81, *Le Hussard sur le toit*, de Jean-Paul Rappeneau en 95, *La Controverse de Valladolid*, mise en scène de Jacques Lassalle en 1999 pour la télévision... Pour le théâtre : *Le Mahabharata*, *La Tragédie de Carmen*, *La Cerisaie*, *L'Homme qui...*, *La Conférence des Oiseaux* pour Peter Brook, et actuellement *Les Mots et la Chose* qu'il a interprété avec Marie-Sophie L. au Théâtre de la Gaïeté Montparnasse en juin 2005. Jean-Claude Carrière est officier de la légion d'honneur.



Ordonnateur  
**Jean-Claude  
Carrière**



**Jean-Claude Carrière : *Lecture* (Inédit)**

**Sofia-Sylvia Zerbib : *Inconsolables* (Inédit)**

**Gilles Moraton : *Ma main droite, la vengeance du goéland* (Inédit)**

”

Après une formation d'actrice au conservatoire d'art dramatique de Stella Adler à New York, Sofia Sylvia Zerbib a joué au théâtre et au cinéma sous la direction de Pierre Granier-Deferre, Jacques Demy, Patrice Leconte, Pierre Larry, Serge Friedman et Paul Planchon. Elle s'est ensuite dirigée vers l'écriture en rédigeant pendant sept années la rubrique Théâtre et Cinéma au quotidien Panorama du Médecin. Puis, pendant trois ans, elle a présenté l'émission hebdomadaire l'Actualité du Cinéma sur Radio France Internationale. Aujourd'hui elle se consacre exclusivement à l'écriture. *Inconsolables* est son premier livre.



**Sofia Sylvia Zerbib**

”

Portrait en creux.

Je n'ai jamais joué de la batterie avec Miles Davis

Je ne fais pas de rafting sur le Zambèze.

Je n'ai jamais fumé d'herbe qui rend fou  
avec les pygmées de Centrafrique

Je ne possède pas de manuscrit d'Alain Robbe-Grillet

Je n'habite pas trop loin de la mer.

Je n'habite pas trop près de la mère.

Je n'ai jamais chanté Tosca sur la scène de La Scala

Je n'ai jamais fait de cure de thalassothérapie

Je ne suis pas riche

Je n'ai jamais donné une gifle.



**Gilles Moraton**

**Le 4 octobre 2005 - 12h30 - Salle Tardieu - Rond-Point**

## Himmelweg

(Chemin du ciel)

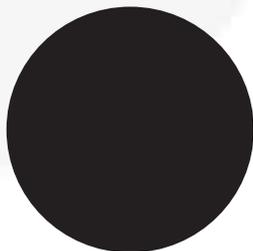
de

Quelque part près de Berlin pendant et après la IIe Guerre Mondiale. Un inspecteur de la Croix Rouge obtient la permission de visiter un camp de concentration. Reçu aimablement par le commandant du camp, un érudit féru de théâtre, qui l'accompagne et l'encourage à prendre des photos pendant la visite, l'inspecteur ne sait pas qu'il assiste à une macabre mise en scène représentant le camp comme un espace heureux. Pourtant quelques signes troublent cette apparente normalité.

Sera publié en France aux Editions Les Solitaires Intempestifs. Traduit en français par Yves Lebeau. La traduction de cette pièce a été réalisée dans le cadre de l'Atelier Européen de la Traduction / Scène Nationale d'Orléans avec le concours de l'Union Européenne – Commission Education et Culture.

**Mise en lecture : Agathe Alexis. Théâtre de L'Atalante. En collaboration avec l'Institut Cervantès, Paris, l'Office Culturel de l'Ambassade d'Espagne, le Ministère de la Culture d'Espagne – INAEM. Dans le cadre du programme "la scène espagnole d'aujourd'hui – alternatives de la création théâtrale".**

*Va falloir qu'on attende encore un peu. Va falloir attendre que cet homme-là se montre. Dès qu'il se montre, tu prends Walter et tu dis : " Sois poli Walter, dis bonjour au monsieur." On sait pas comment il est ; ni quand il va venir, personne ne le sait, c'est pour ça, il faut qu'on soit tout le temps prêts. "Sois poli Walter, dis bonjour au monsieur." Si tu le fais bien, on la reverra maman. Elle va venir par l'un de ces trains. C'est pas le moment de perdre patience, dis Rebecca ? Et on le fera autant de fois qu'il faudra, jusqu'à ce que maman revienne ; hein qu'on le refera autant de fois qu'il faudra ? Si toi tu peux, moi je pourrai. Et si j'y arrivais pas moi, si j'avais plus la patience, t'en aurais, toi. T'iras jusqu'au bout, toi. Pour maman. (extrait)*



## Juan Mayorga



Né en 1965 à Madrid. Docteur en Philosophie, il est auteur de nombreux essais sur la politique et la mémoire et sur le rapport de l'écriture dramatique à l'histoire. Cette problématique, tout comme sa réflexion sur un langage théâtral pour aujourd'hui, ne cessent de nourrir son écriture d'auteur dramatique. Depuis 1998 il enseigne la dramaturgie et la philosophie à l'Ecole Royale Supérieure d'Art Dramatique de Madrid. Membre du groupe fondateur du Collectif Théâtral El Astillero à Madrid, Lauréat de nombreux Prix, entre autres pour ses pièces *Lettres d'amour à Staline* et *Mas ceniz*. Il est auteur d'une trentaine de pièces de théâtre, quasiment toutes créées et publiées, dont plusieurs ont été traduites en italien, allemand, grec, anglais, portugais, croate, roumain et français.

**Le 11 octobre 2005 - 12h30 - Salle Tardieu - Rond-Point**

## viennne 1913 de

éditions : Les carnets de psychanalyse

Voilà une pièce composée comme un rapsodie-opéra où le personnage principal est une ville prise à un moment historique d'une de ses apogées artistiques et culturelles. Cette ville est un chœur où se côtoient le pire (le jeune Hitler, Hugo, l'antisémite) et le meilleur (l'artiste Klimt et le psychanalyste Freud), où en pleine scission entre Freud et Jung se propagent certaines « idées » de Wagner. Les scènes alternent brèves, longues, sérielles. Le contenu, toujours surprenant parfois brillant, joue de correspondances, provoque l'intelligence des reconnaissances et des évocations... Puisqu'on connaît la (triste) suite de l'histoire, on a peur de comprendre l'inavouable : Au moment de la plus grande intelligence peuvent jaillir (comme fécondés ?) les germes de la barbarie la plus vile : la xénophobie paranoïaque. *Viennne 1913* est un chœur symbolique qui, comme un phare, éclaire ces « détails » qui appellent notre vigilance.

*ADOLF : Pour moi, aujourd'hui, ce n'est pas tout à fait comme les autres dimanches, j'ai eu vingt ans hier, qu'est-ce que tu en penses ? Tu te demandes pourquoi j'ai l'air d'un clodo ?... Et lui, ce type bien mis, tu le vois ? Il arrive à Viennne en conquérant. Qu'est-ce qu'il veut conquérir ? Rien, des petites choses.*

*Regarde cette bouche molle, elle ne doit savoir mordre que des choses faciles à mordre, de la chair animale, mais qui a été tuée par d'autres que lui, parce qu'avec sa sensibilité dégoulinante, ça le choquerait de tuer une bête pour la manger, ce sont les autres qui tuent pour lui... (extrait)*

**Version Pupitre de Jean-Luc Paliès. Création de la version spectacle à partir du 11 janvier 2006, les mercredi, jeudi, samedi et dimanche 20h30 jusqu'au 26 mars 2006 à l'Espace Rachi, centre d'art et de Culture, 39 rue de Broca Paris 5ème. Une co-production Fontenay-en-scène, co-réalisation Espace Rachi.**





## Alain Didier-Weill



Neuropsychiatre, psychanalyste, philosophe et écrivain de théâtre. Formé par Lacan, il est intervenu régulièrement dans son séminaire au titre de conférencier. Cofondateur du Mouvement du Coût freudien, association qui a participé à la création de l'Inter-Associatif européen de psychanalyse en 1994 et de Convergencia. En 2002, il a fondé avec des artistes et des psychanalystes le mouvement Insistance interrogeant et rapprochant art, philosophie et psychanalyse. Organisateur de colloques, il a publié de nombreux articles et livres de psychanalyse et écrit pour le théâtre plusieurs pièces publiées et jouées en France et à l'étranger : *Vienne 1913*, Jimmy éd. crater, *Mémoires de Satan* 2004, Flammarion.



***Le 17 octobre 2005 - 20h30 - Esp. G. Philippe - Fontenay-s-Bois***

***Le 18 octobre 2005 - 12h30 - Salle Renaud-Barrault - Rond-Point***

***Le 18 octobre 2005 - 19h - Petit T2r - Charenton-le-Pont***

***11 janvier/26 mars 2006 - S. 20h30/D. 16h - Espace Rachi, Paris 5***

## La nuit d'Althusser de

Le dimanche 16 novembre 1980, à neuf heures du matin, le philosophe marxiste Louis Althusser tuait sa femme Hélène dans leur petit appartement de l'École Normale Supérieure, rue d'Ulm à Paris. Reconnu irresponsable, il fut interné pour troubles mentaux. L'affaire était close. L'incompréhensible aurait nom de folie. L'impensable aurait nom de folie. L'irréparable aurait nom de folie. Un affreux dimanche de novembre, sa raison avait basculé, voilà tout.

Pouvait-on en rester là ?

Nous sommes retournés voir Louis Althusser. Là où il était. Dans son autobiographie, dans sa correspondance privée. Là où il avait parlé de lui.

Autrefois, ailleurs, à d'autres. Dans *L'avenir dure longtemps*, et dans les *Lettres à Franca*. Très tôt s'est imposée l'idée d'une pièce de théâtre qui reprendrait cette parole devenue lettre morte, ces mots qui en disaient si long, pour les mettre en situation, différemment, avec de nouveaux interlocuteurs. Dans l'espoir d'éclairer le drame, d'en découvrir la vérité profonde. Une lettre du philosophe à sa mère, écrite des années avant le drame, devait nous mettre sur la voie : « Tout

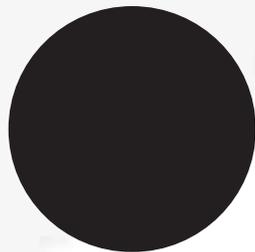
cela ne se comprend guère hors de la décrépitude sans exemple de ce monde qui est en train de vivre ses dernières années. »

Le projet a beaucoup évolué jusqu'à sa forme actuelle.

L'action se passe en une nuit, dans le bureau du préposé.

Au matin, on doit venir chercher Althusser. Sa femme (ici prénommée Anne) est morte il y a trois mois. Une nuit. Une nuit pour se souvenir. Pour comprendre. Pour expliquer.

**Editions Comp'act**  
**Mise en espace :**  
**Gilles Chevassieux.**



## Simon Jallade



Après une carrière de psychiatre des hôpitaux (il fut directeur du grand hôpital Saint-Jean-de-Dieu à Lyon), se consacre à l'écriture de théâtre. Après *Ombreuse Amarante*, créée à l'automne 2003, *La Nuit d'Althusser* est sa deuxième pièce présentée au lecteur. Un ouvrage particulièrement éclairant et utile sur la personnalité de l'un de nos grands intellectuels, qui fut aussi le personnage d'un fait divers dramatique et traumatisant.

**Le 25 octobre 2005 - 12h30 - Salle Tardieu - Rond-Point**

## après une si longue nuit... de (Inédit)

Septembre 2016. Quatre jeunes adultes se retrouvent après une dizaine d'années de séparation dans la salle d'attente d'un hôpital où leur mère adoptive vit ses dernières heures. Ils s'appellent SARAH, SAMIR, TEKITOI et PIERROT, ce sont quatre orphelins issus de pays, de culture et de religion différentes, rescapés des grands conflits de la fin du XXème siècle. Ces retrouvailles feront craquer les cicatrices fragiles de la mémoire. « Je porte depuis très longtemps l'envie d'écrire cette pièce : les enfants et la guerre.

Les ravages de la guerre sur la destinée des futurs adultes, les traumatismes indélébiles de la barbarie... J'ai été longtemps dans l'impossibilité de jeter des mots sur le papier, jusqu'à ce que ces personnages-là me murmurent un jour leur nom à l'oreille... »

**Lecture organisée par  
Isabelle Fournier.**



*SARAH : Demain, j'ai 7 ans. Ce matin avec Manou on a découpé des étoiles dans du papier doré pour décorer la maison. Tekitoui ne savait pas bien dessiner les étoiles. Alors, je lui ai montré. C'est facile, on fait un triangle bien régulier avec la pointe en haut et dessus un autre triangle avec la pointe en bas. Samir s'est moqué de moi. Il a dit que c'étaient des étoiles de David, Pas des vraies étoiles. (extrait)*

## Michèle Laurence



Parallèlement à son parcours de comédienne, elle se consacre depuis plusieurs années à l'écriture. Pour l'image d'abord : cinéma, télévision, documentaires, puis pour la scène *Le Siècle* joué à Paris, en Espagne, en Russie, *La loi de Murphy*, *Faux-semblables*, *Forfait* mis en espace et lectures publiques à Paris et Avignon, *Ami(e)s* ? en cours de production et divers textes brefs : *Retour à l'envoyeur*, *Vivre les villes – Cendrillon de Montmartre*, *Printemps des Poètes - L'enveloppe*, *Femmes de Plumes...* et Tous les etc. à venir.

**Le 15 novembre 2005 - 12h30 - Salle Tardieu - Rond-Point**

**man-man** (édité chez crater) de  
**La famille aimée** (édité à L'Amandier)

**Man-man** : Le Grand est martyrisé et violenté par sa mère (meurtrière sadique du père), esclave de sa folie, jouet, pénis et souffre douleur. Elle l'aime la nuit et le bat le jour.

Dans cet univers de transgression et de frénésie, il y a un espoir : la Rivière-au-P..., c'est l'obsession du Grand, le terrible passage de l'enfance à l'âge adulte, le monde des Autres, sûrement moins effrayant que le huis-clos familial. C'est là qu'il lui faut aller. Remplacer la mère par la fiancée, dépasser l'inceste pour atteindre la légitimité, intégrer la société. Affrontant les dérives et les tabous humains, mêlant allègrement sexe, sang, soleil et vent, la pièce explore le terrain miné de l'amour maternel.

(extraits de la préface de véronique Olmi).

**La Famille aimée** : Un peu particuliers les Aimé.

Le couple et ses cinq enfants s'entendent bien. Rien à dire. Ça n'empêche pas chacun d'avoir son petit jardin secret et de porter son sac de soucis et de rêves sans trop partager. On a sa propre vie... quoi ! Mais on aime bien se retrouver en famille pour se chamailler (un peu), pour faire des bêtises ensemble (beaucoup), et aussi parce qu'on s'aime bien chez les Aimé (passionnément). Les jours se suivent et ne se ressemblent pas. Les esprits vagabondent, s'envolent, planent dans les nuages, tandis qu'ici bas tout n'est pas franchement rose, et par moment même franchement noir. Et puis qu'est-ce que c'est que cette étrange famille qui s'appelle Aimé et dont tous les enfants portent le même prénom ? Quelle est cette malédiction qui pèse sur eux, le pressentiment d'une grande douleur ? Comment s'y retrouver ou ne pas s'y perdre ?

**Versions Pupitre  
de Jean-Luc Paliès.  
Avec les comédiens  
d'Influenscènes.**



## Nicole Sigal



Ecrivain de roman (aux éditions Denoël et L'amandier) et de théâtre (aux éditions Crater et L'amandier). Comédienne. Peintre (artiste permanente à la Galerie Claude Lemand, Paris), s'autorise à écrire en 1998. A partir de cette date, hémorragie textuelle. Auteur de Romans : *Sans chien* paru aux éditions Denoël, *La Famille Aimé* aux éditions de L'Amandier, *Vies Parallèles*, *Une nuit chez les blaireaux*, *Fiancée à Don Juan* en cours d'édition. Boursière du Conseil Général du Val de Marne. Théâtre : *Man-man* (commande, bourse de la DMDTS) éd. Crater, *Remue-ménage* a fait l'objet d'une dramatique sur France-culture éd. Crater. *Sur le chemin de l'amur* à paraître à L'amandier, *Divertissement horrible*, *Coït réservé* commande du Théâtre du Rond-Point, inédits. Plusieurs fois boursière CNL. Un scénario *Placard doré*, commande du réalisateur Jean-Claude Charnay.

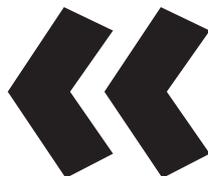


**Le 21 novembre 2005 - 20h30 - Esp. G. Philippe - Fontenay-s-Bois**

**Le 22 novembre 2005 - 12h 30 - Salle Tardieu - Rond-Point**

## en remontant Le niger de

Ils ne sont pas deux innocents touristes parisiens qui remontent le Niger. Ils mettent la main sur Moussa le guide qu'ils appelleront Lustucru parce que c'est sa faute : on ne parle pas dans la brousse à l'imparfait du subjonctif ! Au cours de ce voyage, le plan secret de la mère est de guérir son fils par un tour de magie des sorciers à plumes comme on en voit à la télé et dans les magazines. Chemin faisant, il faudra qu'elle passe du bon temps avec un beau Noir, le guide par exemple. Le plan secret du fils est de se débarrasser de la vieille rombière pour hériter vite, très vite. Pour cela et, chemin faisant, il faudra soudoyer un Noir, le guide par exemple. Mais, pour notre intrigant sans scrupules et sa pathétique maman, Moussa le guide ne servira ni d'exutoire à l'un ni d'exécutant à l'autre. Très habilement et très gentiment indocile, il les mènera vers une fin imprévue où tel est pris qui croyait prendre



*LA MERE : Allons, ça suffit, il te dit non, Lustucru pas vouloir camion. Oh oui, nous partirons dès l'aube.*

*LE FILS : Une voiture alors ? Une jolie voiture rouge. Non ? Une voiture de course !*

*MOUSSA : Non Missié, merci. J'habite loin du village mais j'en ai mobylette pour faire les courses.*

*LA MERE : Bravo Lustucru ! Dis-moi, elle blanchit la campagne par ici ?*

*MOUSSA. Non, Ma'ame Isa, je pas croire.*

*LA MERE : C'est bien dommage, tant pis. Demain, dès l'aube, à l'heure où bleuit la campagne, comme c'est romantique ! Et bien, voilà une histoire qui finit bien.*

*LE FILS : Qui finira bien. (extrait)*

## Arezki Mellal



Qui est Arezki Mellal ?

À peu près personne ! J'aurais pu ne jamais écrire. Non, j'ai toujours écrit, mais sans publier, et j'aurais pu ne jamais publier...

Je crois que c'est la situation, il a fallu qu'on en arrive là pour me décider, non seulement à éditer mais à écrire plus que ce que j'écrivais. C'est terrible que la littérature demande parfois je ne sais quelle plongée dans l'horreur, dans l'indicible.

oeuvres éditées : *Maintenant, ils peuvent venir* roman éd. Barzakh (Algérie),

Actes Sud, mars 2002. *Que se passe-t-il à Rotterdam* ? nouvelle, éd MFI et

Festival des Francophonies de Limoges, 2002, *Le Caïd* nouvelle in *L'Algérie des deux rives*, ouvrage collectif, éd. Les

Mille et Une nuit, Paris, 2002, *Le roi bon Abubaba* conte publié dans le catalogue de la 35ème édition des Belles Étrangères

éd. Barzakh-l'Aube, 2003. *La Méprise* nouvelle in *L'Europe vue d'Afrique*,

ouvrage collectif, éd. Le Cavalier bleu / Le Figuier, 2004. *La Délégation officielle*

suivie de *Sisao théâtre*, éd. Actes Sud 2004. *En remontant le Niger*, théâtre, à

paraître aux éditions Actes Sud en 2006.

**Je crois que le plus important à dire dans un livre, c'est dans quel état d'esprit on l'a écrit.**

(...)



**Le 29 novembre 2005 - 12h30 - Salle Tardieu - Rond-Point**

## **Claude Ber**

Poète et auteur dramatique, son dernier recueil *La Mort n'est jamais comme* éd. VV-Léo Scheer a reçu le Prix International de poésie Ivan Goll. Elle participe à des ouvrages collectifs, à de nombreuses revues de poésie (Poésie Séghers, Le Nouveau Recueil, Le Cahier du Refuge CIPM...), à de multiples lectures et créations en France et à l'étranger (Théâtre Molière Maison de la poésie, Centre Georges Pompidou, Maison des Ecrivains, Printemps des poètes, Rencontres Unesco d'Athènes...). Elle est présidente du Jury du Prix Forum Femmes Méditerranée et fondatrice des Prix et Rencontres Européens Evelyne Encelot.

Textes : *Lieu des Eparts* éd. Gallimard Poésie, *Sinon la transparence* éd. Via Valeriano 1996 Poésie, *Monologue du preneur de son pour sept figures* éd. Via Valeriano-Léo Scheer Théâtre création 2003, *La mort n'est jamais comme* éd. Via Valeriano-Léo Scheer Prix International de poésie Ivan Goll 2004 poésie, *Orphée* Market Editions de l'Amandier Théâtre sera créé le 3 octobre 2005 sur la Scène Nationale de Châteauroux,

*l'Equinoxe* par la compagnie La Tarande dans une mise en scène d'Agnès Sajaloli.



*Ordonnatrice*  
**Claude Ber**



**Claude Ber - *Orphée* Market paru à l'Amandier**

**Michel Azama - *Dissonances* (Inédit)**

**Christiane Schapira - *Ce qui appartient aux nuages* (Inédit)**



Auteur associé au CDN de Dijon, rédacteur en chef des Cahiers de Prospero. Actuellement président des Ecrivains Associés du Théâtre (eat). Il a publié une quinzaine de pièces, traduites en plus de quinze langues : joué au Japon, Chili, Colombie et Canada. Il vient de faire publier une anthologie du théâtre contemporain de langue française, intitulée *De Godot à Zucco* aux éditions théâtrales ainsi que *Bled, Le sas, Vie et mort de Pasolini* éd. L'Avant-Scène, *Croisades, Iphigénie ou le péché des dieux, Aztèques, Les deux terres d'Akhenaton, Saintes familles*. Actes Sud Papiers : *Amours Fous In Sainte Famille*.



Photo : Richard Bruisten

### Michel Azama



Travaille dans la presse écrite d'abord comme maquettiste, puis comme styliste, avant de devenir journaliste/pigiste. Création de *Croqu'andises* à TFI. Etudes théâtrales à Nanterre. Auteur de romans et pièces de théâtre. Création de *Lella, Danielle Casanova, une vie* aux Rencontres Internationales de Théâtre de Corse dirigées par R. Renucci en 2004 (éd. l'Amandier). *Des Bruits sans importance* est primé aux Journées de Lyon des Auteurs (éd. Comp'Act). A écrit *Ce qui appartient aux nuages, Racket, Un après-midi au soleil...*



### Christiane Schapira

**Le 6 décembre 2005 - 12h30 - Salle Tardieu - Rond-Point**

# vie et mort d'ismène de (Inédit)

Dans une pièce carrée et close, à **Lecture organisée par**  
l'image de ces boîtes loupes dans **Véronique Muller.**

lesquelles on observe les insectes,  
Ismène se débat seule face à sa  
tragédie, banale et ordinaire, la  
tragédie de l'inceste. Et la rumeur  
observe, commente et feint de ne  
rien voir. Englués dans le lien qui les  
unie, pendant de longues décennies,  
le père et la fille prennent tour à  
tour la place de la victime et celle  
du bourreau. Seul le retour du  
fruit de l'inceste permettra de créer  
une issue. Avec le retour au mythe,  
s'accomplit la tragédie moderne...



*LA FILLE : Attends. J'ai espéré qu'il partirait de lui-même. Ce matin il m'a donné un coup. Je le sens dans mon flanc bien accroché. Quoi faire ?*

*LE PERE : Tu feras comme toutes celles à qui c'est arrivé. Et il y en a eu des mères pour engendrer cette P d'humanité, ces milliards de petits cafards qui grouillent à se croire unique. Tu es une gourde mais quand même, c'est d'instinct, elles les lavent elles les habillent elles les nourrissent elles les couchent elles sont mères. Tu ne feras pas plus mal qu'une autre.  
(extrait)*

## Mélanie Grisvard



Mélanie Grisvard est née en 1971 à Rilleux-la-Pape, ce qui eut tôt fait de la propulser, pour des raisons que nous n'explicitons pas, sur les routes du monde. Elle grandit du Sénégal à l'Espagne en passant par l'Égypte. Elle garde de cette enfance transhumante un goût inextinguible pour le nomadisme, qu'elle pratique professionnellement. Comédienne elle a travaillé avec Geoffroy Lidvan, Manuel Rejock, Wladislaw Znorko, Jean-Denis Monory... Formatrice, elle enseigne l'art dramatique du collège à l'Université. Elle crée des spectacles en milieu turbulent, pour favoriser l'insertion sociale et professionnelle des participants et lutter contre la violence. Auteur et metteur en scène, elle écrit des spectacles sur mesure d'intervention en entreprise pour l'accompagnement au changement... Le reste du temps elle écrit ses propres textes : *Un Arbre dans le désert*, *Chemins...* *Vie et Mort d'Ismène C.* a fait l'objet d'un chantier d'écriture Encre Fraîche ! organisé par A Mots Découverts en décembre 2004 en partenariat avec L'étoile du nord Paris 18e.

**Le 13 décembre 2005 - 12h30 - Salle Tardieu - Rond-Point**

# La fille de Carnegie de

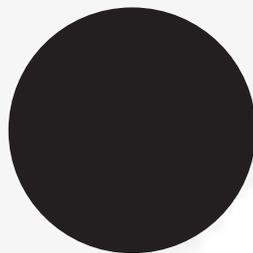
Manhattan. Mike Lagana, ancien policier devenu détective, est accusé du meurtre d'un homme survenu au Metropolitan opéra en pleine représentation de *La Flûte enchantée*. Qui a été abattu de trois balles de 38 et précipité du haut d'une loge sur la fosse d'orchestre ? Et qui est la fille de Carnegie, cette femme mystérieuse que Lagana désigne comme la meurtrière ? Dans une salle de la brigade Homicide, Lagana martèle son innocence. Mais cette soirée qu'il a bien mal entamée se poursuit sous les pires auspices : le lieutenant en charge de l'interrogatoire n'est autre que Robert N. Tourneur, son ancien collègue qui n'a jamais cessé de le haïr...

*La fille de Carnegie* s'inscrit dans la tradition du film noir. Quatre opéras célèbres structurent le récit : *Einstein on the Beach* de Philip Glass, *Lulu* d'Alban Berg, *Rigoletto* de Verdi et *La Flûte enchantée* de Mozart. L'univers sonore de la pièce a été conçu

par le duo de musique électronique La Bulo :

Jérôme Hoffmann et Julien Valette. La lecture permettra d'entendre la musique, invoquée et congédiée par trois comédiens-lecteurs.

**Paru à l'Avant-Scène, collection des Quatre-Vents.**



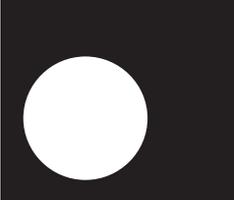
**LAGANA :** *Ça commençait dès que je la quittais. Elle jetait sur le papier les premiers mots de sa critique, et pour dire au revoir elle me lançait...*

**SONDRA :** *Bonjour chez vous, Mike.*

*Un bonjour de la loge obscure.*

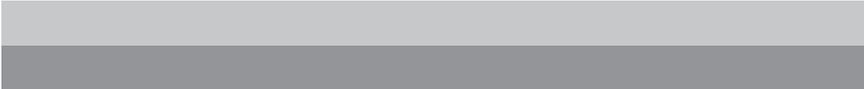
**LAGANA :** *Je marchais jusqu'à Chelsea, ou Tribeca. Je me sentais comme ces notes d'Alban Berg, qu'ont plus de polarité tonale. Ouais, je comprenais la musique. Ça me parlait, subitement. Et je voulais qu'elle m'emmène, toujours plus loin, à rebours, dans ses histoires d'opéra.*

*(extrait)*



## Stéphane Michaka

Né à Paris le 17 octobre 1974. Il a étudié le théâtre et la littérature à l'université de Cambridge (Royaume-Uni). Sa pièce *Lisèle ou la sorcière apostate* est créée à Montpellier en 2001. Reprise par une troupe lycéenne, *Lisèle* est jouée à Beyrouth dans le cadre de l'Année de la francophonie. Il a également écrit *En l'absence d'un clown*, mise en scène par Delphine Maurel, et *Les Enfants du docteur Mistletoe*, créée par huit enfants durant l'été 2004. Il met en scène sa pièce *La Fille de Carnegie* durant un chantier de travail à la Scène nationale de Sète, puis dans les Pyrénées Orientales au printemps 2005. Il a reçu une bourse du Centre national du livre, et a été lauréat du concours Beaumarchais France Culture 2005.



**Le 20 décembre 2005 - 12h30 - Salle Tardieu - Rond-Point**

## **François Bon,**

Travaille plusieurs années dans l'industrie aérospatiale et nucléaire, en France et à l'étranger (Moscou, Prague, Bombay, Göteborg, etc.). Publie en 1982 son premier livre *Sortie d'Usine* éd. de Minuit. Lauréat en 1984-1985 de l'Académie de France à Rome (Villa Médicis). Mène depuis 1991 une recherche continue dans le domaine des ateliers d'écriture et la formation à l'usage de l'écriture créative. Auteur de *Quatre avec le mort* à la Comédie Française en octobre 2002, *Daewoo* Fayard, Avignon en 2004. Traduit en allemand, danois, suédois, chinois, néerlandais, anglais, coréen et japonais, *Mécanique Verdier*, 2001, *Rolling Stones, une biographie* Fayard, 2002. Actuellement en charge du cours de littérature à l'école nationale supérieure des Beaux-Arts Paris.



*Ordonnateur*  
**François Bon**



## **Thème**

Comment la littérature et le théâtre interfèrent-ils ? En quoi les déplacements de verbe et de syntaxe que nous travaillons par la littérature peuvent déplacer les modes de représentation et de narration du théâtre, en quoi l'implication du corps dans l'espace et le temps du théâtre changent-ils notre posture d'écrivain ?

**François Bon** : *Tumulte* (Inédit)

**Joris Lacoste** : *Appeler le Corps* (Inédit)

**Sereine Berlottier** : *Ghérasim* éd. Fayard

”

Son premier récit paraîtra aux éditions Fayard en janvier 2006 : La première image venue est celle d'un homme qui marche, la nuit, dans les rues de Paris.

Cet homme est un poète. Il porte un secret, il marche en portant ce secret comme s'il dévalait une pente.

Il tombe en portant un secret qui la concerne elle, qui pourtant ne sait rien. Elle décide de le suivre.

L'attrance qu'elle éprouve pour cet homme dont elle ne sait rien fait partie du secret. Ce qui la lie à cet homme n'a pas d'autre raison, pas d'autre sens que cette poursuite, cette enquête. Un accompagnement qui mène à la catastrophe, à la rencontre.



**Sereine Berlottier**

”

A notamment écrit pour le théâtre *Diptyque* Théâtre Ouvert/Enjeux, 2002, et pour la radio *Ce qui s'appelle crier* et *Comment faire un bloc* France Culture, 2000 et 2002. Joue de la batterie avec l'actrice Stéphanie Béghain. Remplace les danseuses enceintes dans les spectacles de Boris Charmatz. Étudie la composition en temps réel avec João Fiadeiro. S'intéresse à l'hypnose. Sa pièce *Purgatoire* sera créée au Théâtre national de la Colline en 2006-2007. Il a été boursier du Centre National du Livre en 1997 et 2003, et lauréat du programme Villa Médicis hors les murs 2002.



**Joris Lacoste**

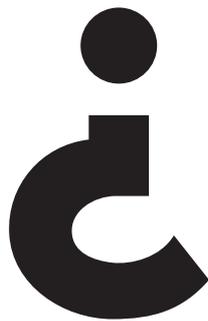
**Le 17 janvier 2006 - 12h30 - Salle Tardieu - Rond-Point**

## Les vivants et Les morts de

Un lieu, quelque part dans la Corne de l'Afrique, pendant une guerre sans aucune importance stratégique, une poignée de reporters et un envoyé d'une ONG se détendent, ayant réchappé d'une attaque délirante. Tout au long de la nuit, en attendant le combat suivant, ce groupe de « Sauvages » parle de leurs expériences de guerre, des raisons qui les ont conduit jusqu'à ce lieu perdu d'Afrique, de sexe, de la violence de l'Histoire, des mille et une questions dont est fait le monde des vivants et des morts.

Ignacio Garcia May relève le paradoxe propre à notre société : la mort effacée de nos vies et médiatisée à outrance, et met à jour le commerce de la guerre : le cynisme des médias, la course au scoop, les ambitions personnelles et l'implication des organisations humanitaires dans le jeu politico-économique dans le Tiers Monde.

*ROSWELL : C'est là l'erreur ! Vous considérez que nous sommes ici uniquement pour fouiller la merde. Que les autres attendent de nous leur ration quotidienne d'épouvante... Mais qui est responsable de ça ? Oui, c'est facile de dire comment la guerre détruit ce qu'il y a de civilisation dans l'homme, mais nous devons absolument chercher comment la civilisation surmonte l'horreur, même si elle s'en sort en creusant avec ses ongles.*  
(extrait)



## Ignacio Garcia May



Né en 1965 à Madrid. Auteur dramatique, traducteur et adaptateur entre autres de Shakespeare, Ibsen, Hanif Kureishi, G. A. Brederode, Botho Strauss. Il enseigne l'histoire du théâtre à l'Ecole Royale Supérieure d'Art Dramatique de Madrid dont il est directeur depuis 2001. Il a adapté et mis en scène *Hamlet* d'après Shakespeare, et *Par* d'après Ibsen. Il est auteur de *Alesio* créé en 1987 au CDN de Madrid, *Publications du Théâtre Maria Guerrero*, Madrid, *Operacion Opera* 1991, unger – Sternberg, *episodio siberiano* 1992 *Revue Teatra* n8 10, *Grita VIH* 1994 *revue Teatra*, n8 11, *Corazon de cine* 1995, *Lalibela* 1998 *Revue Teatra* n8 12/13, *El dios Tortuga* 1997 Editions Visor, Madrid, *Los vivos y los muertos* 1999, *Los años eternos* 2000, Serie B. 2003, *Les vivants et les morts* Editions de l'Amandier, Paris 2003.



**Le 23 janvier 2006 - 20h30 - Esp. G. Philipe - Fontenay-s-Bois**

**Le 24 janvier 2006 - 12h30 - Salle Tardieu - Rond-Point**

**Le 24 janvier 2006 - 19h - petit T2r - Charenton-le-Pont**

**René Pillot**, comédien formé au cours Dullin, d'abord engagé au TNP par Jean Vilar. En 1968, il crée le Théâtre La Fontaine, CDN pour l'enfance et la jeunesse qu'il dirige jusqu'en 1991. Auteur de 26 pièces de théâtre, il met en scène plus de 40 spectacles et joue une soixantaine de rôles. Depuis 1992, ses activités se portent surtout sur l'écriture et la formation. Président de la filiale eat Nord-Pas-de-Calais. Ses dernières œuvres jouées : *L'enfant de l'étoile* d'après Oscar Wilde, *Falaise*, *Le pou de Lénine*, *Pluie de Clowns* aux éd. la Fontaine, *La Fée Mère* à l'Ecole des Loisirs. Romans édités et joués : *Le Guignol du fond de la cour* éd. Casterman, *Pied Blanc et Règlement de Conte* éd. Messidor La Farandole.



*Ordonnateur*  
**René Pillot**



## **Thème** **Révoltes adolescentes**

**René Pillot**  
**Jean-Michel Baudouin**  
**Gilles Aufray**

*Le Guignol du fond de la cour.* éd. Casterman.  
*Fuga.* éd. Lafontaine.  
*Au bord du Monde.* éd. Lafontaine.



Directeur du théâtre de Fourmies, aux confins belges et picards. Comédien, musicien et metteur en scène, son écriture est un savant affrontement de langues qui fournit l'essentiel du ressort dramatique. Grand lecteur de faits divers, il adore raconter des histoires, tout en offrant une transposition du réel, poétique et très ouvragée. Sa première pièce, *C'est quoi ton nom ?*, a été créée au Salmanazar, théâtre conventionné d'Épernay par Stéphane Fiévet, en avril 2003. *Fuga* (oratorio), coup de coeur du Théâtre de la Tête Noire pour Text'avril, repris au Théâtre du Nord en juin 2005, éd. La Fontaine.



**Jean-Michel Baudouin**



Né en France, vit aujourd'hui en Angleterre. Il écrit des pièces de théâtre, des feuilletons pour les journaux, des nouvelles. Plusieurs de ses pièces ont été créées et/ou publiées, notamment : *La Ballade de Pierre Etoile* éd. l'Harmattan, *Les Messagers* avec Christian Caro et *La Ballade de la femme hérisson* éd. Cénomane, *La frontière* éd. Lansman, G.B. éd. Théâtrales et *Au bord du monde* éd. LaFontaine. En 2000, il a été l'auteur/rédacteur des cahiers de Prospéro n810 consacrés à la forme courte au théâtre, éd. CNES.



**Gilles Aufray**

**Le 31 janvier 2006 - 12h30 - salle Tardieu - Rond-Point**

# Les enfers ventriloques

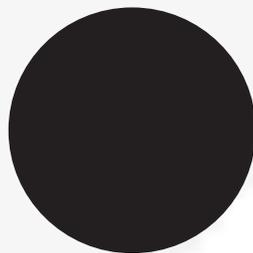
de

Une jeune dramaturge en panne d'écriture rêve que, précipitée aux Enfers... du théâtre, où elle se fera d'abord prendre pour un homme, elle parcourt à la suite de Shakespeare, son guide, les différents « cercles » de l'illusion, y croisant les spectres d'Eschyle, de Brecht et d'Artaud, puis de Sarah Kane la suicidée, au cours d'un songe qui la conduira jusqu'à la « Grande Matrice du théâtre » en la renvoyant à sa propre vérité. Pièce initiatique qui est aussi une véritable déclaration d'amour au théâtre, *Les Enfers ventriloques* nous plongent dans ce hors-temps de l'illusion où coexistent en toute liberté Don Juan, Ophélie, Cassandre et les personnages de Beckett, pour interroger, entre humour et gravité tragique, le processus de création – mais aussi les rapports de pouvoir et le sens de nos existences.

**Editions Comp'act**

**Mise en espace :**

**Anne Courel.**



**LA DRAMATURGE :** *La conscience tue le rêve.*

**SHAKESPEARE :** *Damned ! Mais sans rêve, il n'y a plus de désir ! Sans l'illusion... le monde est inhabitable !*

**LA DRAMATURGE :** *À quoi bon ? puisque elle nous trompe et qu'elle guérit de rien.*

**SHAKESPEARE :** *Jeune homme, si c'est guérir que tu veux, autant crever tout de suite.*

*Confondrais-tu notre art avec la médecine ?*

*Vivre a toujours été sans remède...*

*(extrait)*

## Sylviane Dupuis



Dramaturge, poète et essayiste, Sylviane Dupuis est née en 1956 à Genève. Après une maturité classique grec-latin, elle a obtenu en 1979 sa licence ès Lettres (français, archéologie, grec ancien). Prix C.F. Ramuz de Poésie en 1986, elle a été durant une année l'hôte de l'Institut suisse de Rome, en 1988-89. Elle enseigne la littérature française au Collège Calvin et la littérature de Suisse romande à l'Université de Genève ; elle a aussi donné deux ateliers d'écriture dramaturgique à Bamako (Mali). Après avoir publié cinq recueils poétiques, aujourd'hui traduits en plusieurs langues, elle se tourne au début des années 90 vers le théâtre, collaborant aussi avec des chorégraphes. Jouées à Genève, Zurich, Berlin, Montréal et en Lituanie, ses pièces ont été traduites et éditées en allemand et en polonais. La dernière en date, *Les Enfers ventriloques*, a été primée aux Journées de Lyon des Auteurs de théâtre 2004.

**Le 7 février 2006 - 12h30 - salle Tardieu - Rond-Point**

**Alberto Lombardo**, acteur et metteur en scène, il est profondément marqué par Catherine Anne, Bruno Sachel et Antoine Vitez qu'il a eu la chance de rencontrer très tôt. Avec eux, sa vision du théâtre prend toute sa dimension : L'instant toujours, la vérité, le personnage comme un être en mouvement. Grâce à Jean-Claude de Feugas, poète de l'impossible, qui l'incite à écrire, il devient auteur et toutes les voix qui résonnent en lui depuis toujours prennent enfin corps. Depuis 1993, il a écrit une dizaine de pièces, pour la plupart jouées, parmi lesquelles : *Dérives sur un terrain vague* traduite en allemand par Klaus Gronau. *Un homme à p(r)endre*, *Longtemps nous nous sommes réveillés avec un mal de crâne*, *Un parfum de Montgolfière*, *Octave et les singes*, *Femmes sans Frontière*, publiée chez Alna éditeur en décembre 2003, etc. *Résonances de femmes*, pièce emblématique de son écriture cristallise les thèmes qui lui sont chers : La femme, le désir et l'insatisfaction.

### **Thématique**

Luc-François Granier et Christian Siméon échappent à la règle des chapelles et des classifications. Leur écriture est libre. Elle pose des univers diamétralement opposés, mais exhale ce même parfum tragico-charnel fait pour nous divertir.

**Alberto Lombardo**  
**Luc-François Granier**  
**Christian Siméon**

*Résonances de femmes.* (Inédit).  
*Ils ont bu trop de fantômes.* (Inédit).  
*Factory.* (Inédit).



*Ordonnateur*  
**Alberto Lombardo**



”

Etudes d'architecture à Paris ESA, d'art à Rome. Auteur de théâtre : *Le Prince de Patagonie*, éd. Tabella di Marcia, Messine 1981, *Le principe et la Nonne* éd. Art et Comédie 1998, *L'Homme* éd. Art et Comédie 2001. Metteur en scène : *E sempre l'amore* Studio B-Rome 1981. *La secrétaire sur son fumier* au Centre culturel suisse 1996. Peintre, il expose en Suisse : galerie Loeb à Bern, galerie Sprovieri à Rome. Grèce : Institut français de Thessalonique, France : Fondation Gulbenkian... Il a été invité en 1999 un mois en résidence d'artiste au Mont Athos. Il traduit théâtre et roman de l'italien, allemand, espagnol.



**Luc-François Granier**

”

Sculpteur et auteur en résidence à L'étoile du Nord, à Paris : *Hécate* 1992 - *Crater*, *Hyènes ou le monologue de Théodore-Frédéric Benoit* 1995, Dix-huit Théâtre, Paris 1997 *Crater*, *La priapée des écrevisses* 1998, Création Jean-Michel Ribes, Pépinière Opéra 2002 éd. *Crater*, *La reine écartelée* 1999 éd. *Crater*, *Les eaux lourdes* 2000, Bourse de la Fondation Beaumarchais, *Factory* 2000, *L'Androcée* Paris 2002, *Landru et fantaisies* 2003 et *Théorbe* (Création Didier Long, Petit Théâtre de Paris 2003), éd. l'Avant-scène - quatre vents. *Vampires ou l'histoire de Népès* 2004. Prix Nouveau Talent 2004 de la SACD.

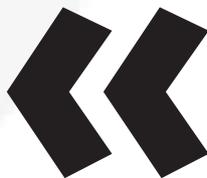


**Christian Siméon**

**Le 14 février 2006 - 12h30 - salle Tardieu - Rond-Point**

## outrages de

*Outrages* est un curieux acte de **Editions Métropolis**. parole, à mi-chemin entre le soliloque et la méditation. Voyageur furieux, agité et pourtant immobile, à la fois tourmenté et condamné au détachement, l'auteur évoque ses parcours en autobus sur les routes incertaines de Bosnie et de Pologne, non loin d'Oswiecim...



*Longtemps, j'ai cru que la véhémence protégeait de la mélancolie. Par véhémence, j'entends l'action d'un agent physique – d'un tourbillon, d'un cyclone, d'un typhon, d'une tempête, d'un sacré vent – qui s'exerce simultanément sur le corps, sur la pensée, sur la parole. Cette action met le sujet hors de lui, hors de soi, elle le fait sortir de ses gonds. Je bouillonne, je frémis, je penche, je fulmine, j'argumente, je n'en termine jamais, je veux convaincre... On m'a taillé, au fil des années, une réputation de véhément. Mes voyages, ou plutôt mes retours de voyage en Bosnie, au Liban, en Afrique noire, y auront sans doute contribué. Mais d'autres voyages, plus enfantins, plus intérieurs, m'avaient déjà déporté en pleine colère. Or je ne sais plus quel vent m'emporte. Je me réveille chaque matin plus furieux et plus mélancolique. La véhémence ne protège donc pas. Elle lamine.*

*Un proverbe arabe dit à peu près : Celui qui veut tout comprendre peut mourir de colère.*



## Yves Laplace



Romancier, dramaturge, essayiste, Yves Laplace vit à Genève. Il est membre fondateur d'Écritures Vagabondes. Il a publié une vingtaine d'ouvrages, notamment parus au Seuil et chez Stock, parmi lesquels *L'Homme exemplaire*, *La Réfutation*, *L'Inséminateur* et *L'Original* 2004. Depuis 1984 *Sarcasme* au Petit-Odéon, ses pièces *Nationalité française*, *Staël*, *Feu Voltaire*, *Kennel Club* ont été mises en scène par Hervé Loichemol à Paris Théâtre de la Colline, théâtre des Athévains, TILF, Genève et Ferney-Voltaire. Le texte *Outrages*, augmenté de divers essais polémiques, paraît cet automne en volume aux éditions Métropolis.



**Le 21 février 2006 - 12h30 - Salle Tardieu - Rond-Point**

## Les maîtres fugueurs de (Inédit)

Voué au froudroyage, l'immeuble Malbrough, chef d'oeuvre de l'architecture communautaire des années cinquante, va implorer dans quelques mois. Mais ses habitants ne se résignent pas à voir disparaître ce qui a abrité leurs vies, leurs rêves, leurs amours. Enfants, adolescents, vieillards, unis et déterminés, décident de pirater l'opération de destruction systématiquement...

Version Pupitre de Jean-Luc Paliès. Avec les élèves de l'école supérieure d'art dramatique de Paris. En partenariat avec les Théâtrales Charles Dullin, édition 2006.

*HORACE : Des talons aiguilles ? Même dans les gravats ? Mmmm...*

*LAURA : Je n'aime pas tes idées morbides.*

*HORACE : Cela n'a rien de morbide. On s'est aimés dans l'architecture du plein, on s'aimera dans l'architecture du vide.*

*LAURA : Pourquoi ?*

*HORACE : Ecoute ! On ne va pas tout expliquer tout le temps ! Faire un commentaire composé sur nos fantasmes. Laura, j'ai envie de toi dans la poudre de ciment, dans le plâtre, je te désire dans les ruines de la chambre où on s'est aimés... Dans la cave...*

*LAURA : Non. Pas dans la cave. J'ai peur que ça se referme sur nous.*

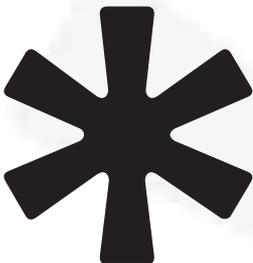
*HORACE : Pas dans la cave. Dans le vide du lit où nos rêves ont pris corps... Laura !... Quel dénuement magnifique... S'aimer dans cet espace qui n'existera jamais plus... dont on saura qu'il existera encore pourtant mais serti dans un nouvel immeuble... Qu'est-ce que ça te raconte, hein ? (extrait)*



## Dominique Paquet



Née à Bordeaux sur le quarante-cinquième parallèle, Dominique Paquet mène des études de philosophie parallèlement à sa carrière d'actrice : *Alchimies du maquillage* (Chiron, 1989), *Miroir, mon beau miroir, Une histoire de la beauté* (Gallimard, 1997), *La dimension olfactive dans le théâtre contemporain* (l'Harmattan, 2005). Chargée de cours dans plusieurs universités, codirectrice du Groupe 3/5/81, elle travaille à des adaptations théâtrales de textes littéraires ou philosophiques avant d'écrire des textes de théâtre pour le jeune public ; *Les Escargots vont au ciel* ; *Son parfum d'avalanche* (Théâtrales Jeunesse), *Les Echelles de nuages* ; *Cérémonies* (Ecole des Loisirs), *Un hibou à soi* (Manège Editions), *Froissements de nuits* (Editions Monica Company), *Les Tribulations d'une pince à glace* (Avant-Scène) ; des textes de théâtre tout public *Congo-Océan* (Chiron, 1990), *La Byzance disparue* (Le Bruit des autres, 1994), *Cambrure fragile* (Comp'Act, 2002). Auteur de *Le Théâtre du Port de la Lune 1986-2003* (Editions Confluences), elle est actuellement Secrétaire générale des Ecrivains Associés du Théâtre.



**Le 6 mars 2006 - 20h30 - Esp. G. Philippe - Fontenay-s-Bois**

**Le 7 mars 2006 - 12h30 - Salle Renaud-Barrault - Rond-Point**

**Le 7 mars 2006 - 19h - petit T2r - Charenton-le-Pont**

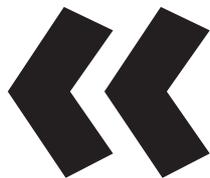
# Francophonies en Limousin

(canada / québec)

## Léon Le nul de

Le regard d'un enfant sur la vie, le monde qui l'entoure, ses obsessions. **Editions Lansman.**

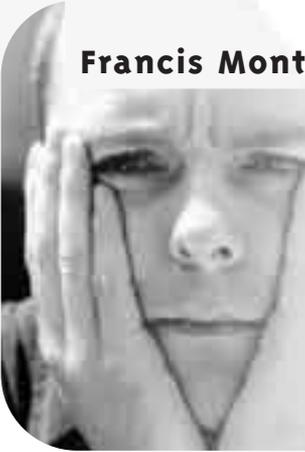
Léon est nul. D'ailleurs, c'est comme ça que l'appellent ses camarades d'école : Léon le nul. Il est chétif, ne sait pas parler, ni nager, ne sait pas s'habiller. Il faut dire que sa mère n'a guère les moyens de lui acheter de beaux vêtements. Léon envie son frère Étienne qui est fort, qui a de la répartie, qui achète lui-même ses vêtements avec l'argent qu'il gagne en vendant du chocolat après l'école. En revanche, Léon lit beaucoup et cela lui donne une idée pour s'approprier un peu de la popularité de son frère.



*LEON : Du sang dans les rouages du cerveau et ça coince. Le sang s'accumule dans les oreilles, pète les tempes, les tympans (...). Je voudrais pousser d'un coup, avaler une pilule qui provoque un excès de croissance et devenir, en quelques secondes, plus grand qu'un grand. (extrait)*



## Francis Monty



diplômé de l'École nationale de théâtre du Canada. Auteur dramatique, également acteur, metteur en scène, marionnettiste et codirecteur artistique du Théâtre de la Pire Espèce. Résident à la Maison des Auteurs des Francophonies en 2003. Bourse du Centre National du Livre. Textes édités : *La Nuit d'un roi*, Dramaturges Éditeurs collection « 38 0 » Québec, 1996. *Léon Le Nul*, éd. Lansman Belgique, septembre 2004.



**Le 21 mars 2006 - 12h30 - Salle Tardieu - Rond-Point**

## texte surprise

Lire à vingt ans : Comment apprendre à lire ? En se laissant enseigner par le seul maître qui aura toujours le dernier mot : le texte. La tâche est délicate devant un texte inédit et nouveau : il n'a encore été soumis à aucune évaluation, il n'est pas recouvert de quelque interprétation, le chemin qu'il ouvre n'a pas été parcouru. Il pose donc des problèmes particuliers pour l'étude et pour le jeu : il est un « enseignant » déconcertant.

Lire des manuscrits de pièces contemporaines, apprendre à leur écoute, est donc une activité essentielle pour des enseignants-chercheurs et des acteurs en formation.

Le Théâtre du Rond-Point, Influenscènes, l'Ecole Nationale Supérieure de Sciences Humaines de Lyon, le Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique se sont associés :

le théâtre du Rond-Point confie aux élèves qui suivent le cours de dramaturgie appliquée à l'ENS-LSH un certain nombre de manuscrits ; ils sont lus, évalués, commentés ; l'un d'entre eux, ou un choix de scènes tirées de quelques uns, est sélectionné ; puis, une lecture est réalisée par les élèves du CNSAD dans le cadre des Mardis midi des Textes Libres.

Autant qu'un regard d'élèves, ce sera celui d'une génération qui sera à découvrir lors de ce mardi.

**Organisé par Jean-Loup Rivière et les élèves de l'ENS-LSH. Lu par les élèves du CNSAD.**





## Jean-Loup Rivière

Il a été conseiller littéraire et artistique à la Comédie-Française et rédacteur en chef des Cahiers de la Comédie-Française. Il est également l'auteur de scénarii pour la télévision et de pièces de théâtre, *La Pièce du Sirocco* L'Avant-Scène, n8 781 et *Jours Plissés* inédit. Il a traduit *L'Étau* et *Je rêve mais peut-être pas* de Pirandello -Imprimerie nationale, collection Le Répertoire et avec Anna Lakos deux pièces de György Schwajda, *L'Hymne* et *Le Miracle*. Il est actuellement Professeur à l'ENS-SLH (études théâtrales), professeur de dramaturgie au CNSAD.



**Le 28 mars 2006 - 12h30 - Salle Tardieu - Rond-Point**

## de La révolution de (Inédit)

**De la Révolution, septuor.** A reçu l'aide à la création de la DMDTS.  
*De la révolution* confronte dans un même espace-temps les années 70 et les années 2000 autour de l'idée de révolution : les années 70, celles des attentats, des enlèvements au nom de l'utopie, encore dans le sillage de mai 68 ; l'éteignoir des années 2000, le vide que masque mal le trop-plein de la consommation. Que sont nos amours révolutionnaires devenues ?

*L'ENFANT : Et l'homme ? Il ne te dit rien ?*

*JIMMY : Il devrait me dire quelque chose ?*

*L'ENFANT : Je ne sais pas.*

*JIMMY : Il te dit quelque chose, à toi ?*

*L'ENFANT : Non. C'est un étranger pour moi, sur cette photo. Un sauvage. Un barbare.*

*JIMMY : Tout à fait, oui. Il a tout à fait une allure de sauvage. De barbare. Avec cette barbe... de barbare.*

*L'ENFANT : Qu'est-ce qu'ils voulaient, en ce temps-là, tous ?*

*JIMMY : Je n'en sais rien.*

*L'ENFANT : Mais tu y étais, non ? Tu appartenais à ce temps-là.*

*JIMMY : Je devais y être, oui. Tu n'avais pas remarqué que j'étais aveugle ?*

*(Extrait)*



## Joseph Danan



est directeur de l'Institut d'Etudes théâtrales (Paris III - Sorbonne Nouvelle). Il collabore régulièrement comme dramaturge avec Alain Bézu, metteur en scène et directeur du Théâtre des 2 Rives, CDR de Haute-Normandie. Ses pièces ont été créées par Alain Bézu, Jacques Kraemer, Julien Bouffier, Jean Deloche, Jean-Frédéric Chevallier (Mexico), Gilbert Rault... Elles sont publiées chez Médiannes : *L'Enfance de Mickey*, *L'Eveil des ténèbres* ; aux éd. Lansman : *Cinéma, Sous l'écran silencieux, Enquêtes du désir - trois pièces* ; à Théâtre Ouvert : *Passage des lys, R. S/Z. Impromptu Spectre* ; chez Actes Sud - Papiers : *Les Aventures d'Auren, le petit serial killer*, collection Heyoka Jeunesse. Il est romancier : *Allégeance*, éd. Gallimard, collection L'Infini, *Avant que la mort te ravisse*, éd. L. Mauguin. Poète : *Vortex, suite montréalaise*, éd. L'Instant perpétuel. Essayiste : *Le Théâtre de la pensée*, éd. Médiannes. Auteur de nombreux articles sur les dramaturgies contemporaines.



**Le 3 avril 2006 - 20h30 - Esp. G. Philipe - Fontenay-s-Bois**

**Le 4 avril 2006 - 12h30 - Salle Tardieu - Rond-Point**

**Le 4 avril 2006 - 19h - petit T2r - Charenton-le-Pont**

en prolongement de **Aux  
nouvelles écritures  
scéniques** édition 2006.



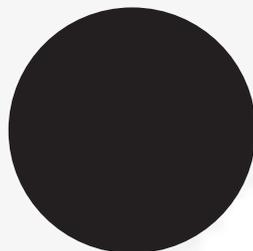
## **MARC DUGOWSON**

Auteur d'une douzaine de pièces représentées, radiodiffusées, éditées, notamment *Revue, Celle qui courait après la peur, Des biens et des personnes, Le Lien, La Société des cendres*. En 2004, *Dans le vif* (éd. l'Avant Scène/Les quatre vents) a bénéficié d'un soutien à l'écriture de Beaumarchais. *Un siècle d'industrie* 2003 éd. l'Avant Scène/Les quatre vents, a reçu l'aide à la création du ministère de la Culture et une bourse de soutien de l'Association européenne pour la culture juive, traduite en anglais et en anglo-américain, va être créé au CDN de Limoges en janvier 2006 dans une mise en scène de Paul Golub.

**Prix national de littérature dramatique 2005 pour *Dans le Vif*.**

### ***Menschen oun Chmatès, Hommes et Chiffons***

Prison, fête foraine, abattoir, les rues des villes, le jour, la nuit. Des êtres, porteurs d'histoires anciennes, de filiations incertaines, d'amours contrariées.



**Marc Dugowson :**

***Menschen oun Chmatès, Hommes et Chiffons.* (Inédit).**

**Stéphanie Marchais :**

***Verticale de fureur.* (Inédit).**

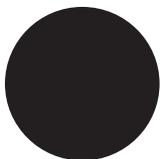
**Florence Camoin :**

***Cravate Absente.* (Inédit).**

Parallèlement à ses études, elle suit les cours du conservatoire d'art dramatique. Comédienne, vendeuse de chaussures (1 jour !), caissière (3 mois), standardiste (par ci par là) et fée pour goûters d'anniversaire . Elle commence à écrire pour le théâtre, dans l'espoir de se donner elle-même les rôles qu'on ne lui confie pas dont *La femme qui court* éd. du Laquet, 2000, *C'est mon jour d'indépendance*, *Dans ma cuisine je t'attends* AdT no 17, éd. L'Avant-Scène théâtre, 2004. Son travail reçoit le soutien du Ministère de la Culture et du Centre National du Livre, en résidence d'écriture à la Chartreuse à Avignon en 2004.



**Stéphanie Marchais**



Directrice de productions théâtrales, administratrice des eat depuis 2002. *Cravate absente*, son premier texte de théâtre lu dans le cadre de Lire en fête 2004 et Vives Voix Avignon Off 2005. Influenscènes présente sa première adaptation *Paroles d'Archives* au Conseil Général du Val-de-Marne en mai 2005. Elle vient d'achever une deuxième pièce : *Les effets pervers de la bourrasque*.



**Florence Camoin**

**Le 11 avril 2006 - 12h30 - Salle Tardieu - Rond-Point**

## Pirogue

(Ruche Sony Labou Tansi 3. Inédit)

« Une pirogue n'est jamais trop grande **Mise en voix de**  
pour chavirer » Proverbe africain. **Jean-Yves Picq.**

Lors de la descente en pirogue  
d'un fleuve mythique, un groupe  
d'européens mesure à son insu la  
fracture en cours entre les hommes et  
les femmes. Sur le ton d'une comédie  
douce-amère, *Pirogue* tente aussi  
de rappeler que face au grand et  
sompptueux silence du monde, notre  
babil d'occidentaux inquiets et formatés  
est décidément bien peu de chose.

### 1) TOUBABS

Les Elles : - hey !

Les Eux : - hey !

Les Elles : - c'est par ici, l'embarquement ?

Les Eux : - ben, ça dépend !

Les Elles : - et de quoi donc que ça dépend ?

Les Eux : - si c'est les vous qu'on va avec !

Les Elles : - et pas l'inverse, tiens donc peut-être ?

Les Eux : - **SI C'EST LES VOUS QU'ON VA AVEC ET QU'ON ATTEND QUE ÇA FAIT LONG !**

Les Elles : - hou, dis, le toi, tu restes poli !

Les Eux : - c'est d'être à l'heure qui le serait !

Les Elles : - et laquelle d'heure ? La vôtre à vous ?

Les Eux : - ça commence bien !

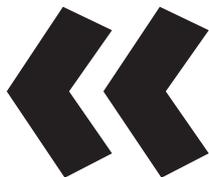
Les Elles : - aimables, eux ! tu as vu comme ?

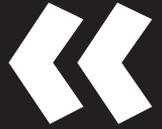
Les Eux : - bon, vous montez ?

Les Elles : - ben, on se tâte !

Les Eux : - peut-être tâtez, mais nous on part !

(extrait)





## Jean-Yves Picq

Auteur, metteur en scène et comédien, a écrit une trentaine de pièces, toutes représentées en France, certaines à l'étranger. Il a collaboré avec de nombreux théâtres et compagnies tels que le TNP-Villeurbanne, l'Attroupement 2, l'E.C.T. de Chantal Morel etc. Plusieurs fois résident à la Chartreuse de Villeneuve-lez-Avignon ainsi que boursier du CNL, de Beaumarchais, et de la DMDTS, il est également membre fondateur des Ecritures Vagabondes, et, à ce titre, participe régulièrement à des résidences d'écriture à l'étranger.



***Le 18 avril 2006 - 12h30 - Salle Tardieu - Rond-Point***

lectures d'extraits de pièces de marie dilasser, sabine tamisier, tibault fayner, samuel gallet, silvère valtôt, cédrïc bonfils, et olivier mouginot.



**Tibault Fayner**

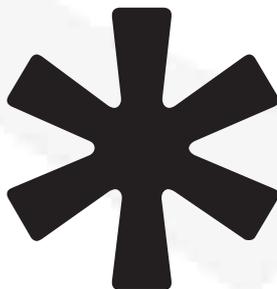
**Organisé par  
Enzo Corman.**



**Sabine Tamisier**



**Marie Dilasser**



**Olivier Mougnot**



**Cédric Bonfils**



**Samuel Gallet**



**Silvère Valtot**

Entrés en octobre  
2003, élèves  
de la première  
promo sortante  
du Département  
d'écriture  
Dramatique  
de l'ENSATT  
(Ecole Nationale  
Supérieure des Arts  
et Techniques du  
Théâtre - Lyon).

**Présenté par  
Pauline Sales,  
Fabrice Melquiot  
le 2 mai. Présenté  
par Enzo Corman  
le 9 mai suivies  
d'échanges avec  
les auteurs et trois  
des cinq écrivains  
accompagnateurs  
du département.**



A présidé à la conception de ce "département" de l'ENSATT la volonté de participer de l'actuelle re-territorialisation des écrivains dramaturges dans les théâtres — et non plus à leur (incertaine) périphérie —, ainsi que le souci de préserver la nécessaire solitude de l'écrivain tout en brisant son isolement. Le département fonctionne donc à la manière d'un "studio", où écrivains confirmés et débutants, philosophes, chercheurs et artistes, trouvent à confronter leurs points de vue, leurs pratiques, leurs pensées. Dépris de toute visée académique, il cultive les singularités.

Ces trois dernières années, le département d'écriture dramatique de l'ENSATT a collaboré (commandes de pièces, lectures, mises en espace, performances, ateliers, journaux...) avec les festivals : La Mousson d'Été, Regards Croisés, Les Langagières, A Scène Ouverte; et avec les théâtres : TNP, Comédie de Valence (CDN), Comédie de Reims (CDN), Nouveau Théâtre du Huitième (Lyon) et maintenant les Mardis Midi.



***Le 2 mai 2006 - 12h30 - Salle Tardieu - Rond-Point***

***Le 9 mai 2006 - 12h30 - Salle Tardieu - Rond-Point***

# **Francophonies en Limousin**

(canada / québec)

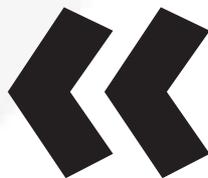
## **Tout ce qui est debout se couchera** de (Inédit)

Deux techniciens de surface et lessiveurs adjoints, entre deux balais et trois détergents, assistent à l'agonie des patients d'un centre hospitalier de longue durée.

Cela suscite des questions.

Un boulanger de la Renaissance, un crâne moyenâgeux, une vieille Ukrainienne, une Méduse moderne, Jankélévitch et des prêtres mozarabes tentent d'amener des réponses.

Cela forme une pièce de théâtre.



**GRAND D. :** Je sais pas, on dirait que vous avez jamais peur.

**MONSIEUR LAVIGUEUR :** Approche-toi, je vais te dire quelque chose. (Grand D. se penche.) Quand ça sera ton tour, pis j'espère que tu seras vieux... Ben promets-moi une chose. Ferme ta yeule. Quand les jeunes vont te demander c'est comment, qu'est-ce ça fait quand ça s'en vient, qu'est-ce qu'on doit faire, etc. C'est quoi la sagesse, mon dieu grand-papa t'as l'air de prendre ça en souriant, ben ferme ta yeule. Attends qu'ils partent pour brailler pis crier que t'as la chienne. Sinon tu vas les faire capoter toute leur vie pour rien.

**GRAND D. :** (Un peu secoué.) Oui... oui je...

**MONSIEUR LAVIGUEUR :** Astheur laisse-moi tout seul. (Extrait)



## Olivier Keimed et Patrick Drolet



sont tous les deux diplômés de l'École nationale de théâtre du Canada, l'un en écriture dramatique et l'autre en interprétation. Ensemble ils ont écrit *L'homme des derniers instants*, *Rabelais* avec Alexis Martin et *Tout ce qui est debout se couchera*. Ils ont créé, avec Stéphanie Capistran-Lalonde, le Cabaret Libre International de Montréal et la compagnie de théâtre Trois Tristes Tigres. Olivier Keimed a également écrit *Les Mains* avec Eric Jean, *Les murmures* et *Nous qui ne rêvions plus*.



**Le 16 mai 2006 - 12h30 - Salle Tardieu - Rond-Point**

## L'envolée de (Inédit)

Aujourd'hui Augustin Barbozat reçoit sa sœur Justine. Ils sont fâchés, terriblement fâchés mais c'est Louise, la plus jeune, sœur cadette internée qui a demandé à les voir... alors, devant toute

la famille, il s'agit d'organiser une journée civilisée avec début, milieu et fin. Le vernis ne tiendra pas une heure sur le petit monde trop propre d'Augustin. Justine, sœur terrible, se charge de le ramener à la réalité de ses origines, à regarder autrement cette gentille petite ville qu'il aime tant. Lorsque Louise se perd dans la ville, la pièce nous entraîne dans un Chapeau de Paille d'Italie affreux, sale et méchant. Tous y laissent des plumes mais gagnent des ailes !

**Lecture organisée  
par Laurent Claret.**



*AUGUSTIN : ...Comment peut-on se tromper autant sur sa propre vie ? Sur ses voisins, sur sa famille, sur cette ville ! On finit par aimer ce qui nous fait du mal ! Je me sens comme un oiseau qui a passé sa vie dans un aquarium ! Mais c'est fini aujourd'hui. Je pars. Je m'envole. Regarde ! Je vole ! Regarde ! Des petits bonds. Des sauts de puce. Comme une poule ? Mais bientôt je vais quitter cette ville par le haut ! Augustin Barbozat plane sur le canal, salue la boulangerie, pique au dessus du jardin tropical et chie sur la mairie ! J'y suis putain ! Le marchand de couvertures électrifiées vous salue bien. Le bon père de famille vous salue bien ! ...  
(extrait)*



## Gilles Granouillet

Né en 1963, à Saint-Etienne, Gilles Granouillet fonde en 1989 la compagnie Travelling Théâtre dont il réalise l'ensemble des mises en scène. Très vite, il s'oriente vers l'écriture théâtrale. Après *Le poids des Arbres* en 92, il monte *Les Anges de Massilia* en 95. Puis viennent le soutien de plusieurs bourses à l'écriture, la participation à des résidences (notamment en Turquie à l'invitation de l'AFAA) et la création de nombreux textes : *Vodou* éd. Actes Sud, *Chroniques des Oubliés du Tour* éd. Actes Sud, *Nuit d'Automne à Paris*, *Maman*, *Combat* mise en scène Jean-Marc Bourg (CDN Montpellier), *L'incroyable Voyage* mise en scène Philippe Adrien (Comédie de Saint-Etienne), *Six hommes grimpent sur la colline* — mise en scène Carole Thibaut, *Ralf et Panini* éd. Actes Sud. 2005 voit la concrétisation de son projet « *Caravanes* » réunissant quatre auteurs contemporains (Fabrice Melquiot, Pauline Sales, Rémy de Vos et Emmanuelle Marie) et créé dans le cadre de la Biennale de la Ville de Saint-Etienne. Gilles Granouillet est auteur associé à la Comédie de Saint-Etienne depuis 1999.

**Le 23 mai 2006 - 12h30 - Salle Tardieu - Rond-Point**

## La traversée de Jérusalem de

Vingt-quatre heures dans la vie d'une famille israélienne en mars 2002, au début de la seconde intifada. Un déjeuner d'anniversaire dans un restaurant de Jérusalem-est sera l'occasion de voir ressurgir sur fond de crise entre communautés des conflits familiaux que l'on croyait oubliés et qui sont ravivés par la tension politique et le conflit israélo-palestinien.

Coup de Coeur du Comité de Lecture. Traduit de l'anglais par Alain Franck. Inédit en France. Version Pupitre de Jean-Luc Paliès. Avec les comédiens d'Influenscènes.

**YUSUF :** Vous, les Juifs, vous en avez bien obtenu, des réparations.

**VARDA :** Toujours revenir sur le passé !

Sais-tu de combien de pays ma famille est originaire ? J'ai des parents, des cousins dans tous les cimetières d'Europe.

Est-ce que je remonte au Moyen-âge pour demander des réparation aux Croisés ? C'est une idée, je devrais en parler au pape !

**YUSUF :** Madame Goldstein, savez-vous comment on nous oblige à vivre ? Savez-vous ce que c'est que d'habiter une ville sous couvre-feu ? Avec le droit de sortir seulement deux heures par jour ?

**VARDA :** Bon, très bien. Vous qui prétendez que je n'ai pas le droit d'être ici, dites-moi ce que je dois faire. Repartir ? Revenir en arrière ? Jusqu'où ? (extrait)



## Julia Pascal



Anglaise vivant à Londres, Julia Pascal est l'auteur de nombreuses pièces dont plusieurs ont été représentées en Grande Bretagne, France, Pologne, Allemagne, Suisse et Autriche : *Theresa, A Dead Woman on holiday, The Dybbuk* d'après Anski ces trois pièces réunies et publiées sous le titre *La Trilogie de l'Holocauste, Woman in the Moon, the Yiddish Queen Lear, Crossing Jerusalem, the Golem et ST Joan*. Toutes les œuvres de Julia Pascal sont publiées par Oberon Books. Elle est également l'auteur d'une émission de télévision *Charlotte et Jane*, produite par la BBC, oeuvre couronnée par la Royal Television Society. *La traversée de Jérusalem* a été sélectionné pour le Prix Sony et a reçu le Moondance Prize (US). Julia Pascal écrit actuellement deux pièces qui lui ont été commandées par les théâtre Bush et The Tricycle, à Londres.



Scénariste et dialoguiste de radio et surtout de télévision, Alain Franck est l'auteur entre autres de nombreux inédits, feuilletons et adaptations de George Simenon *Le Notaire de Châteauneuf, la Tête d'un Homme...* En 1972, il crée avec André Michel pour la télévision la série *Messieurs les Jurés* dont il devient coproducteur...

**Alain Franck**

**Le 29 mai 2006 - 20h30 - esp. G. Philippe - Fontenay-s-Bois**

**Le 30 mai 2006 - 12h30 - Salle Tardieu - Rond-Point**

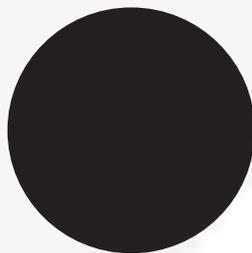
**Le 30 mai 2006 - 19h - petit T2r - Charenton-le-Pont**

## Le monde de mars de (Inédit)

Tragédie antique sur un mode contemporain où le sous développement dans lequel vivent les personnages développe des contre feux inattendus au malheur. Perdus et enfermés, incapables de développer de vrais dialogues, ils monologuent et quelquefois c'est le miracle, ils se répondent juste. Mara la jeune femme, Pythie des faubourgs, développe son discours intérieur, logorrhée où tout se bouscule, le deuil, le sexe, l'âpre nostalgie d'une famille. La misère morale de ces oubliés de la terre n'enlève rien à leur énergie où les mots détournés plantent la déroute et l'espoir comme des lances dans le désert. Tous les thèmes porteurs de la réalité contemporaine traversent *Le monde de mars* : l'éclatement de la famille, le machisme, la solitude, le cancer... non pas dans une exposition réaliste mais dans la narration

poétique et triviale d'une vérité universelle à savoir que l'homme a besoin d'amour.

**Texte découvert en extrait lors d'un eat surprise organisé par Igor Futterer en février 2005.**

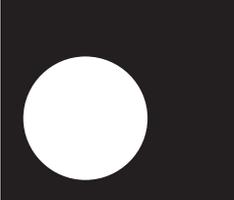


### **LA VOIX DE MARA :**

*Les sexes sont ballants comme des ceintures de peignoirs mais les bras se lèvent haut pour engorger les bulles.*

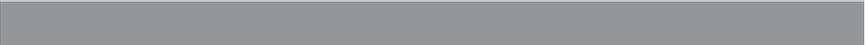
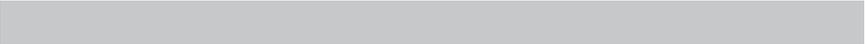
*D'un regard triphasé au dieu du plafonnier essuyée la bouche aux osselets de paume, ils rejoignent les conjugaux.*

*Béton chaud sous les pieds j'embrasse et je pleure à pleine bouche la brûlure de ma dernière taffe.*  
(extrait)



## Natacha de Pontcharra

Auteur d'une quinzaine de pièces, Natacha de Pontcharra explore les bas-fonds de l'âme et de la société à travers des personnages souvent exclus d'une évolution sociale, seuls même entourés, piégés dans un système qui les abandonne et les contraint soit à abdiquer, soit à une permanence de révolte. Son inspiration trouve sa source dans différents microcosmes, La famille : *La Trempe, Les Ratés, La Franchise : c'est bien, Le Voisinage, Mickey-la-Torche*, Le milieu de l'entreprise : *Dancing*, L'adolescence : *Je m'appelle pas Shéhérazade...* mais sait aussi trouver le chemin de contrées oniriques comme dans *Portrait d'art* ou *l'Angélie*. Plusieurs de ses pièces sont aujourd'hui traduites à l'étranger. Natacha de Pontcharra a partagé pendant 3 ans avec Lotfi Achour la direction artistique du théâtre Le Rio à Grenoble.



**Le 6 juin 2006 - 12h30 - Salle Topor - Rond-Point**

# LES PARTENAIRES

## *Influenscènes, producteur délégué*

Mettre l'infrastructure d'une compagnie au service et à l'écoute des écritures en créant d'une part les versions pupitre, et en ouvrant d'autre part les autres mardis à de multiples partenaires et en décentralisant les mardis dans différents théâtres de proche banlieue ou des régions.

## *eat surprise*

Un auteur, membre des eat, choisit sans contrainte deux autres auteurs dont il apprécie l'écriture ou dont les thématiques sont proches. Les auteurs lisent de préférence eux-même les extraits de leurs pièce.

## *Théâtre du Rond-Point, Paris*

Les Mardis Midi des Textes Libres ont été proposés par Louise Doutreligne à Jean-Michel Ribes dès la réouverture du Théâtre en 2002 et font écho à la vocation première de ce théâtre : faire mieux connaître les écritures dramatiques d'aujourd'hui !

## *Espace Gérard Philipe, Fontenay-sous-Bois*

Grâce à la volonté de la directrice Evelyne Biribin, les versions pupitre sont présentées dans le cadre des Lundis Inédits depuis 2002, le lundi à 20h30 à l'Espace Gérard Philipe, lieu rénové et réouvert au théâtre en septembre 2003 qui vient compléter la programmation de la grande salle Jacques Brel.

## *T2r - Théâtre des 2 rives à Charenton-le-pont*

Sous la direction d'Hervé Masquelier, le T2r consacre dans sa programmation un temps privilégié aux lectures, le lundi à 19h, suivies par Alexandre Tchobanov. Cette saison il étend l'idée des lectures du mardi-midi du Théâtre du Rond-Point, le mardi à 19h au Petit t2r, un nouveau rendez-vous incontournable.

## *Institut Cervantès*

Sous le patronage du Ministère des Affaires étrangères espagnol pour promouvoir et diffuser la culture des pays hispanophones, et participer aux échanges culturels dans le monde entier. L'Institut Cervantès accueille les auteurs espagnols et organise les rencontres avec ces auteurs.

## *Théâtrales Charles Dullin*

Pour donner toute sa chance à l'innovation, à l'émergence du patrimoine de demain, les théâtrales Charles Dullin, dirigées par Guillaume Hasson revendique la solidarité intergénérationnelle, le renouvellement des langages scéniques, et la collaboration essentielle entre les auteurs et les metteurs en scène.

# LES PARTENAIRES

## Les Paysages de la langue française

### *Écritures Vagabondes*

A l'initiative de Monique Blin, l'association, présidée par Mohamed Kacimi, regroupe des écrivains, des dramaturges d'expression française pour se confronter à des régions sensibles du monde et à des cultures minoritaires ou menacées. Écritures vagabondes vise à sensibiliser les auteurs aux réalités politiques, sociales et culturelles des pays d'accueil (Liban, Togo, Mali, Maroc, Cameroun, Syrie, Belgique)...

### *Les Francophonies en Limousin*

Créé par Pierre Debauche qui en donne d'abord la direction à Monique Blin, le festival est dirigé par Patrick Le Mauff depuis 2000. Il développe, outre une riche programmation pendant le festival, des résidences d'écriture pour des auteurs dramatiques francophones : Canada, Québec, Congo, Côte d'Ivoire...

## Le Laboratoire

### *À Mots Découverts*

Offrir aux auteurs la possibilité d'un accompagnement dramaturgique sous forme de séances à la table leur permettant d'entendre leurs textes, de recevoir des réactions critiques et de puiser là une matière pour un éventuel travail de réécriture, avec la possibilité de se confronter, dans le temps de l'écriture, au jeu et au plateau.

# LES PARTENAIRES

## Les lieux ressources

### *Journées de Lyon des Auteurs de Théâtre*

Faites de sélections, lectures publiques, publications avec le souci de promouvoir des textes d'expression française. Treize ans, plus de 67 textes inédits, et 21 pièces coéditées avec Comp'Act à Chambéry.

### *Théâtre 95*

Situé au centre de l'agglomération de Cergy-Pontoise, le Théâtre 95 est dirigé par un auteur : Joël Dragutin. Résolument tourné vers son temps, le Théâtre 95 ouvre sa réflexion sur les grands thèmes de société, les questions éthiques, politiques et esthétiques traversant notre culture.

### *Aneth : Aux Nouvelles Écritures Théâtrales*

Réseau d'antennes actif pour promouvoir les auteurs et leurs textes, répondre aux demandes des publics, professionnels ou amateurs, faire progresser la réflexion de la formation autour du théâtre d'aujourd'hui...

### *L'avant-scène / Quatre-vents*

Revue bimensuelle qui, depuis 1949, est le reflet fidèle de la création dramatique. Elle publie le texte intégral d'une pièce à l'affiche qu'accompagne de nombreuses photographies, interviews, portraits des auteurs, metteurs en scène et comédiens. La collection des Quatre-Vents a pour vocation de publier des textes non encore joués.

### *Hispanité-Exploration*

Travaille en collaboration avec l'Institut Cervantès Paris, l'Office Culturel de l'Ambassade d'Espagne, le Ministère de la Culture d'Espagne – INAEM, la Compagnie Agathe Alexis et le Théâtre de l'Atalante. Dans le cadre du programme "la scène espagnole d'aujourd'hui – alternatives de la création théâtrale".

# LES PARTENAIRES

## Les écoles

### **ENSATT**

Le département d'écriture dramatique de l'École Nationale Supérieure des Arts et Techniques du Théâtre créé en 2003, accueille de jeunes écrivains durant trois ans, pour un accompagnement critique et une prise de connaissance de la pratique théâtrale, en tant que geste artistique collectif.

### **École Normale Supérieure des Lettres et Sciences Humaines de Lyon**

L'ENS-LSH a toujours eu une vocation culturelle et artistique, orientée vers le cinéma (mise en place, dès 1947, des éléments d'un centre audiovisuel), le théâtre (existence constante de troupes), la poésie (création d'un centre d'études poétiques) et l'écriture en général (création d'un atelier d'écriture en 1998). Cela se traduit par le choix professionnel de nombreux élèves attirés par les métiers de l'art, de la culture, du théâtre et du cinéma, ou par l'enseignement universitaire des études cinématographiques et des études théâtrales.

### **ESAD**

L'École supérieure d'Art Dramatique de la ville de Paris est une école de formation professionnelle. Elle constitue le 3<sup>e</sup> cycle d'étude de l'enseignement de l'art dramatique des conservatoires municipaux d'arrondissement. Elle est un lieu de rencontre, d'écoute et de partage où l'élève découvre et gagne avec les autres son autonomie créatrice. L'école complète les bases techniques essentielles : voix, diction, respiration. Les élèves sont recrutés parmi les classes d'art dramatique des conservatoires en fonction des résultats obtenus à leurs examens en fin de 2<sup>e</sup> cycle.

### **Le Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique**

est un établissement public à caractère administratif placé sous la tutelle du Ministère de la Culture et de la Communication. Etablissement d'enseignement supérieur, il a pour mission de dispenser un enseignement de l'art dramatique sous toutes ses formes, au titre de la formation supérieure et de la formation continue. Cet enseignement doit permettre l'acquisition des connaissances théoriques et de la maîtrise pratique nécessaires à l'exercice de l'art dramatique. La durée des études de comédien est de trois ans. Chaque promotion compte environ 30 élèves et quelques stagiaires étrangers sont admis chaque année. Une formation continue à la mise en scène est également ouverte depuis 2001.

### **Influenscènes**

Le Prétexte, 62 rue Roublot, 94120 Fontenay-sous-Bois, Tél 01 48 77 94 33 /  
Fax 01 48 77 94 07 / Portable 06 13 22 61 93 / Mail [info@influenscenes.com](mailto:info@influenscenes.com) /  
Site [www.influenscenes.com](http://www.influenscenes.com)

### **Écrivains Associés du Théâtre**

Théâtre du Rond-Point, 2bis avenue Franklin-Roosevelt, 75008 Paris,  
Tél 01 44 95 58 80 / Fax 01 42 25 23 48 / Mail [eatinfo@wanadoo.fr](mailto:eatinfo@wanadoo.fr) / Site [www.eattheatre.com](http://www.eattheatre.com)

### **Théâtre du Rond-Point**

2bis av. Franklin-Roosevelt, 75008 Paris, Tél 01 44 95 98 21 / 10, (métro Franklin-Roosevelt)

### **Fontenay-en-Scènes**

166 bd Gallieni, 94120 Fontenay-sous-Bois, Tél 01 48 75 44 88 /  
Mail [fontenayenscene@wanadoo.fr](mailto:fontenayenscene@wanadoo.fr)

### **Espace Gérard-Philippe**

26 rue Gérard-Philippe, 94120 Fontenay-sous-Bois, Tél 01 48 75 05 21  
(RER A, Val-de-Fontenay)

### **T2r / Théâtre des 2 Rives / Petit T2r**

107 Rue de Paris - Charenton-le-Pont 94220  
Tél 01 46 76 67 01 / Fax 01 46 76 67 29 / [www.lestheatres.fr](http://www.lestheatres.fr)  
(ligne-8) métro : Charenton-Ecole  
Réservation : 01 46 76 67 00 de 14h à 18h30 du mardi au dimanche

### **À Mots Découverts**

36 rue de l'Hermitage, 75020 Paris, Tél/fax 01 42 09 83 26 /  
Site [www.theatre-contemporain.net/amd](http://www.theatre-contemporain.net/amd)

### **Les Francophonies en Limousin**

11 avenue du Général-de-Gaulle, 87000 Limoges, Tél 05 55 10 90 10 / Fax 05 55 77 04 72 /  
Mail [accueil@lesfrancophonies.com](mailto:accueil@lesfrancophonies.com) / Site [www.lesfrancophonies.com](http://www.lesfrancophonies.com)

### **Écritures Vagabondes**

302 rue des Pyrénées, 75020 Paris, Tél 01 43 49 68 55 / 06 06 85 13 69 48 /  
Mail [blinmonique@noos.fr](mailto:blinmonique@noos.fr)

### **Journées de Lyon des Auteurs de Théâtre**

Médiathèque de Vaise, Place Valmy, 69009 Lyon, Tél 04 72 85 66 20 / Portable 06 23 37 23 73

### **Aux Nouvelles Écritures Théâtrales - Aneth**

38 rue du Faubourg-Saint-Jacques, 75014 Paris, Tél 01 53 10 39 90 /  
Mail assothea@wanadoo.fr / Site www.theatrales.asso.fr

### **Hispanité-Exploration**

17 rue du docteur Paul Brousse 75017 Paris Tél 01 46 27 46 30 / Fax 01 46 27 16 80 /  
Mail isadowska@wanadoo.fr

### **Institut Cervantès**

Auditorium, 7 rue Q. Bauchart, 75008 Paris, Tél 01 40 70 92 92, (métro Georges V)

### **Théâtre 95**

Allée du Théâtre, BP 98, 95021 Cergy-Pontoise Cédex, Mail theatre95@wanadoo.fr /  
Tél 01 30 38 11 99

### **Théâtrales Charles Dullin**

2/4 rue Pasteur 94310 Orly, Tél 01 48 84 40 53 / Fax 01 48 52 18 10

### **L'Avant-Scène Théâtre, Collection des Quatre-Vents**

205 boulevard Saint-Germain 75007 Paris, Tél 01 53 63 88 72 / Fax 01 53 63 88 75 /  
Mail anne-claire.boumendil@laposte.net

### **ENSATT**

4 rue Soeur Bouvier 69322 Lyon cedex 05, Tél 04.78.15.05.05 / Fax 04.78.15.05.36 /  
Mail administration@ensatt.fr

### **ESAD**

Direction des Affaires Culturelles de la Ville de Paris  
31 rue des Francs-Bourgeois 75188 Paris cedex 04, Tél 01 42 76 84 00 / 84 01

### **ENS-LSH**

15 Parvis René Descartes BP 7000 — 69342 Lyon cedex 07  
Tél 04 37 37 60 00 / Fax 04 37 37 60 60

### **CNSAD**

2 bis, rue du Conservatoire, 75009 Paris, Tél 01 42 46 12 91 / Fax 01 48 00 94 02

Direction de la publication : Louise Doutreligne  
Rédaction : Florence Camoin

**influences**



écrivains associés du  
**THEATRE**

collectif  
**à mots découverts**



Département  
du Val-de-Marne

Conseil général



**SACD**

Société des  
auteurs et  
compositeurs  
dramatiques

PARIS/BRUXELLES/MONTREAL



Ministère  
Culture  
Communication

Fontenay-Sous-Bois

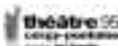


**ENSATT**



Journées des auteurs de Lyon

**ESAD**



Centre national du  
**Livre**



**CNSAD**

**ENS-LSH**

L'avant-scène théâtre

Hispanité-exploration

Relation Presse : Agence Tandem : Fanny Decobert et Nathalie Habib-Deloncle  
43 rue Taitbout, 75009 Paris. Tél 01 53 32 28 30 / Fax 01 53 32 28 31  
fanny.decobert@tandem-rp.com / nathalie.habib-deloncle@tandem-rp.com